

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Vol. 350

PRETORIA, 5 AUGUSTUS
AUGUST 1994

No. 15892

25 JULIE 1994

MEDIAVERKLARING

(No. 11 van 1994)

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:
BINNELANDSE INKOMSTE

INKOMSTEBELASTING: MET BETREKKING TOT DIE INTREKKING VAN DIE BELASTINGVRYSTELLING TEN OPSIGTE VAN AANSPORINGS BETAALBAAR INGEVOLGE DIE ALGEMENE UITVOERAANSPORINGSKEMA (AUAS)

In sy Begrotingsrede op 22 Junie 1994 het die Minister van Finansies, mnr. D. L. Keys aangekondig dat die belastingvrystelling wat tans deur uitvoerders ingevolge artikel 10 (1) (zA) van die Inkomstebelastingwet, 1962, geniet word ten opsigte van aansporings ontvang ingevolge AUAS, met ingang van 1 Maart 1995 ingetrek staan te word.

Ten einde enige onsekerheid uit die weg te ruim met betrekking tot die praktiese implementering van die aankondiging, word kennis hiermee gegee dat die belastingvrystelling steeds van toepassing sal wees ten opsigte van aansporings bereken met betrekking tot produkte wat voor of op 28 Februarie 1995 uitgevoer word. Die Minister van Finansies sal derhalwe versoek word om by die Parlement aan te beveel dat die Inkomstebelastingwet, 1962, paslik gewysig word om te bepaal dat aansporings wat aan kwalifiserende uitvoerders ingevolge die Riglyne kragtens AUAS betaalbaar is of word, nie langer van inkomstebelasting vrygestel sal wees nie tot die mate wat daardie aansporings bereken word op uitvoerverkope soos omskryf in daardie Riglyne, met betrekking tot produkte wat fisies op of na 1 Maart 1995 uitgevoer word.

25 JULY 1994

MEDIA RELEASE

(No. 11 of 1994)

DEPARTMENT OF FINANCE:
INLAND REVENUE

INCOME TAX: WITH REGARD TO THE WITHDRAWAL OF THE TAX EXEMPTION IN RELATION TO INCENTIVES PAYABLE IN TERMS OF THE GENERAL EXPORT INCENTIVE SCHEME (GEIS)

In his Budget Speech delivered on 22 June 1994 the Minister of Finance, Mr D. L. Keys announced that the tax exemption currently enjoyed by exporters in terms of section 10 (1) (zA) of the Income Tax Act, 1962, in respect of the benefits received in terms of GEIS, is to be withdrawn with effect from 1 March 1995.

In order to remove any uncertainty with regard to the practical implementation of the announcement, notice is hereby given that the tax exemption will still apply in respect of incentives calculated with regard to products exported on or before to 28 February 1995. The Minister of Finance will, therefore, be requested to recommend to Parliament that the Income Tax Act, 1962, be suitably amended to provide that incentives payable to qualifying claimants in terms of the Guidelines under GEIS, will no longer be exempt from income tax to the extent that such incentives are calculated on export sales as defined in such Guidelines, in relation to products physically exported on or after 1 March 1995.

Uitgereik deur: Die Kommissaris van Binnelandse
Inkomste
Posbus 402
PRETORIA
0001.

Kontakpersoon: Mnr. N. H. F. Alberts
Tel. (012) 315-5375.
Faks: (012) 325-6006.

Issued by: The Commissioner for Inland
Revenue
P.O. Box 402
PRETORIA
0001.

Contact person: Mr N. H. F. Alberts
Tel. (012) 315-5375.
Fax: (012) 325-6006.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1352 5 Augustus 1994

VANSINSKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN
DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die vol-
gende persone van inskrywing van hul vanne in kursief
gedruk, goedgekeur:

1. Rajmohan—gebore 1949-03-13—Tatfordweg 89,
Sunford, Phoenix—*Paunchu*.
2. Sheik Dawood—gebore 1949-04-29—Posbus 565,
Tongaat—*Ally*.
3. Rajendiran—gebore 1952-03-01—Doveweg 23, Peli-
can Park—*Naidoo*.
4. Margaret Naidoo—gebore 1951-05-04—Parkleighhof
63, Wolmaranstraat 95, Joubertpark, Johannesburg—
Sooriah.
5. Devaraj—gebore 1949-07-16—Parkleighhof 63,
Wolmaranstraat 95, Joubertpark, Johannesburg—
Naidoo.
6. Phoolpathy Gangaram—gebore 1949-02-05—Posbus
386, Port Shepstone—*Lutchman*.
7. Jeevarutham Rangadu—gebore 1932-12-27—
Woonstel 46, Deur 60, Eenheid 2, Chatsworth—
Veerasami.
8. Mahomed—gebore 1952-03-23—Trafalga Heights
506, Brickfieldweg 361, Overport—*Saffid*.
9. Nagamah—gebore 1916-01-19—Falconstraat 83,
Kharwastan—*Singh*.
10. Lutchmeeamal—gebore 1950-07-24—Rainbirdweg
63, Rainham, Phoenix—*Narainsamy*.
11. Annamuthu Pillay—gebore 1921-03-08—Firozepore-
weg 10, Merebank—*Naicker*.
12. Govindamma—gebore 1949-10-28—Seagullstraat
26, Rainbow Valley, Lenasia—*Munsamy*.
13. Mari Rambaram—gebore 1940-03-12—Glenoverweg
313, Westcliff, Chatsworth—*Reddy*.
14. Zorah Bi Bi Moolla—gebore 1956-10-04—Posbus
467, Potgietersrus—*Shaik*.
15. Rajmoney Parmesar—gebore 1947-11-23—Vanside
Close 55, Caneside, Phoenix—*Ramnanan*.
16. Ganpathi Biswanath—gebore 1935-10-29—Weg 332,
Huis 116, Blok 82, Westcliff, Chatsworth—*Baboolal*.
17. Lutchmi Ramsamy—gebore 1927-05-25—Redberry-
weg 160, Rockford, Phoenix—*Perumal*.
18. Sanukumariammal Devanathan—gebore
1946-01-01—Weg 729, Huis 110, Montford,
Chatsworth—*Veerasamy*.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1352 5 August 1994

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION
23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION
ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following
persons approved the insertion of their surnames
printed in italics:

1. Rajmohan—born 1949-03-13—89 Tatford Road, Sun-
ford, Phoenix—*Paunchu*.
2. Sheik Dawood—born 1949-04-29—P.O. Box 565,
Tongaat—*Ally*.
3. Rajendiran—born 1952-03-01—23 Dove Road, Peli-
can Park—*Naidoo*.
4. Margaret Naidoo—born 1951-05-04—63 Parkleigh
Court, 95 Wolmaran Street, Joubertpark, Johannes-
burg—*Sooriah*.
5. Devaraj—born 1949-07-16—63 Parkleigh Court,
95 Wolmaran Street, Joubertpark, Johannesburg—
Naidoo.
6. Phoolpathy Gangaram—born 1949-02-05—P.O. Box
386, Port Shepstone—*Lutchman*.
7. Jeevarutham Rangadu—born 1932-12-27—Flat 46,
Door 60, Unit 2, Chatsworth—*Veerasami*.
8. Mahomed—born 1952-03-23—506 Trafalga Heights,
361 Brickfield Road, Overport—*Saffid*.
9. Nagamah—born 1916-01-19—83 Falcon Street, Khar-
wastan—*Singh*.
10. Lutchmeeamal—born 1950-07-24—63 Rainbird
Road, Rainham, Phoenix—*Narainsamy*.
11. Annamuthu Pillay—born 1921-03-08—10 Firozepore
Road, Merebank—*Naicker*.
12. Govindamma—born 1949-10-28—26 Seagull Street,
Rainbow Valley, Lenasia—*Munsamy*.
13. Mari Rambaram—born 1940-03-12—313 Glenover
Road, Westcliff, Chatsworth—*Reddy*.
14. Zorah Bi Bi Moolla—born 1956-10-04—P.O. Box 467,
Potgietersrus—*Shaik*.
15. Rajmoney Parmesar—born 1947-11-23—55 Vanside
Close, Caneside, Phoenix—*Ramnanan*.
16. Ganpathi Biswanath—born 1935-10-29—Road 332,
House 116, Block 82, Westcliff, Chatsworth—*Babool-
lal*.
17. Lutchmi Ramsamy—born 1927-05-25—160 Redberry
Road, Rockford, Phoenix—*Perumal*.
18. Sanukumariammal Devanathan—born 1946-01-01—
Road 729, House 110, Montford, Chatsworth—*Veera-
samy*.

19. Muniamma Naidoo—gebore 1951-09-28—Edgeburystraat 64, Phoenix—**Naicker**.
20. Muthuma Pillay—gebore 1937-06-15—Victoria Apartments 59, Tongaat—**Pillay**.
21. Nagamah Padachy—gebore 1935-01-15—Posbus 36, Shakaskraal—**Veerasamy**.
22. Muniamma Reddy—gebore 1933-08-20—Gangat Centre 11, Bazleystraat, Port Shepstone—**Reddy**.
23. Ramammah Reddi—gebore 1921-09-24—Symphonystraat 16, Bayview, Chatsworth—**Reddi**.
24. Narainamma Naidoo—gebore 1941-05-02—Posbus 1440, Richards Baai—**Naidoo**.
25. Iylandam Rathanum—gebore 1938-04-29—Cranehof 21, Tangerine Grove 22, Orient Hills—**China Chellan**.
26. Kushiela Kumari Sultan—gebore 1945-05-29—106 Weg 721, Montford, Chatsworth—**Naidoo**.
27. Rukmoni Naidoo—gebore 1943-07-11—Caterhamlaan 8, Eenheid 12, Westham, Phoenix—**Parasuramen**.
28. Safura Bi Bi Rahiman—gebore 1939-05-13—Ash Park Place 7, Sastri Park, Phoenix—**Ismail Hassen**.
29. Rooplal—gebore 1949-09-10—Saintfieldweg 17, Bonela, Cato Manor—**Rampersadh**.
30. Ellamah Kamalatchmy Veerarajoo—gebore 1950-01-05—Posbus 2, Darnall—**Ponnen**.
31. Soorsutty Sing—290120 0055 08 2—Pierce Place 8, Clare Estate, Durban—**Devnarain**.
32. Ardilutchmiah Moodley—390224 0059 08 3—Posbus 126, Darnall—**Moodley**.
33. Dhdnabagiam Rajoo—480314 0088 08 2—Northcroftrylaan 168, Northcroft, Phoenix—**Steven**.
34. Pinglamathi Pooran—gebore 1944-08-11—Cashewlaan 81, Crossmoor, Chatsworth—**Singh**.
35. Devagi Munsami—591111 0134 08 0—Fleetstraat 281, Westcliff, Chatsworth—**Naidoo**.
36. Munsami—271231 5068 08 8—Clubsides Close 79, Caneside, Phoenix—**Govender**.
37. Thyara Bee Baksh—301001 0059 08 3—Kenvilleweg 207, Kenville, Durban—**Baksh**.
38. Oomawathi Kiali—390718 0091 08 7—Johannaweg 62, Sea Cow Lake, Durban-Noord—**Lutchman**.
39. Cassim—400920 5059 08 3—Posbus 777, Stanger—**Lall**.
40. Sukdei Judwanugroo—400924 0088 08 5—Stonebridgegrylaan 36, Stonebridge, Phoenix—**Mahadaw**.
41. Kanniamma Naidoo—410215 0075 08 3—Campbrook Close 21, Brookdale, Phoenix—**Naidoo**.
42. Sohadra Ojageer—411027 0014 08 0—Evenside Place 40, Caneside, Phoenix—**Muneaer**.
43. Nandkissor—430919 5116 08 3—Posbus 1752, Estcourt—**Sewbajan**.
44. Sarasvati Raghunandan—440403 0081 08 7—Hmalayarylaan 123, Verulam—**Ramsamooj**.
45. Lutchmamah Doorsamy—460803 0132 08 4—Clover Lane 2, Fase Een, Mountview, Verulam—**Kistensamy**.
46. Tholsiamma Naidoo—461128 0110 08 1—Moltan Place 1, Merebank—**Naidoo**.
47. Ravu—470212 5113 08 1—Posbus 489, Stanger—**Nagadu**.
48. Gengamma Govender—480510 0085 08 1—Posbus 734, Maidstone—**Reddy**.
19. Muniamma Naidoo—born 1951-09-28—64 Edgebury Street, Phoenix—**Naicker**.
20. Muthuma Pillay—born 1937-06-15—59 Victoria Apartments, Tongaat—**Pillay**.
21. Nagamah Padachy—born 1935-01-15—P.O. Box 36, Shakaskraal—**Veerasamy**.
22. Muniamma Reddy—born 1933-08-20—11 Gangat Centre, Bazley Street, Port Shepstone—**Reddy**.
23. Ramammah Reddi—born 1921-09-24—16 Symphony Street, Bayview, Chatsworth—**Reddi**.
24. Narainamma Naidoo—born 1941-05-02—P.O. Box 1440, Richards Baai—**Naidoo**.
25. Iylandam Rathanum—born 1938-04-29—21 Crane Court, 22 Tangerine Grove, Orient Hills—**China Chellan**.
26. Kushiela Kumari Sultan—born 1945-05-29—106 Road 721, Montford, Chatsworth—**Naidoo**.
27. Rukmoni Naidoo—born 1943-07-11—8 Caterham Avenue, Unit 12, Westham, Phoenix—**Parasuramen**.
28. Safura Bi Bi Rahiman—born 1939-05-13—7 Ash Park Place, Sastri Park, Phoenix—**Ismail Hassen**.
29. Rooplal—born 1949-09-10—17 Saintfield Road, Bonela, Cato Manor—**Rampersadh**.
30. Ellamah Kamalatchmy Veerarajoo—born 1950-01-05—P.O. Box 2, Darnall—**Ponnen**.
31. Soorsutty Sing—290120 0055 08 2—8 Pierce Place, Clare Estate, Durban—**Devnarain**.
32. Ardilutchmiah Moodley—390224 0059 08 3—P.O. Box 126, Darnall—**Moodley**.
33. Dhdnabagiam Rajoo—480314 0088 08 2—168 Northcroft Drive, Northcroft, Phoenix—**Steven**.
34. Pinglamathi Pooran—born 1944-08-11—81 Cashew Avenue, Crossmoor, Chatsworth—**Singh**.
35. Devagi Munsami—591111 0134 08 0—281 Fleet Street, Westcliff, Chatsworth—**Naidoo**.
36. Munsami—271231 5068 08 8—79 Clubsides Close, Caneside, Phoenix—**Govender**.
37. Thyara Bee Baksh—301001 0059 08 3—207 Kenville Road, Kenville, Durban—**Baksh**.
38. Oomawathi Kiali—390718 0091 08 7—62 Johanna Road, Sea Cow Lake, Durban-Noord—**Lutchman**.
39. Cassim—400920 5059 08 3—P.O. Box 777, Stanger—**Lall**.
40. Sukdei Judwanugroo—400924 0088 08 5—36 Stonebridge Drive, Stonebridge, Phoenix—**Mahadaw**.
41. Kanniamma Naidoo—410215 0075 08 3—Campbrook Close 21, Brookdale, Phoenix—**Naidoo**.
42. Sohadra Ojageer—411027 0014 08 0—40 Evenside Place, Caneside, Phoenix—**Muneaer**.
43. Nandkissor—430919 5116 08 3—P.O. Box 1752, Estcourt—**Sewbajan**.
44. Sarasvati Raghunandan—440403 0081 08 7—123 Hmalaya Drive, Verulam—**Ramsamooj**.
45. Lutchmamah Doorsamy—460803 0132 08 4—2 Clover Lane, Phase One, Mountview, Verulam—**Kistensamy**.
46. Tholsiamma Naidoo—461128 0110 08 1—1 Moltan Place, Merebank—**Naidoo**.
47. Ravu—470212 5113 08 1—P.O. Box 489, Stanger—**Nagadu**.
48. Gengamma Govender—480510 0085 08 1—P.O. Box 734, Maidstone—**Reddy**.

49. Dhanlutchmee—480904 0074 08 0—Posbus 23014, Isipingo Rail—**Sreeram**.
50. Jayshree Naidoo—480914 0128 08 3—Bardialaan 47, Reservoir Hills, Durban—**Naidoo**.
51. Goonavelli Govindarajulu—481014 0096 08 0—Westside Place 65, Caneside, Phoenix—**Narainsamy**.
52. Geethadonie Sookdeolall—500310 0099 08 3—Rietcroft Place 15, Longbury, Phoenix—**Baitchu**.
53. Sivanathen—500402 5107 08 4—Posbus 425, Port Shepstone—**Chetty**.
54. Ronie Chetty—500509 0114 08 7—Westhamrylaan 21, Phoenix—**Chetty**.
55. Rehana Bee Peerbhay—510118 0082 08 4—Crownbridge Close 24, Stonebridge, Phoenix—**Ismail**.
56. Kogilambal Naidoo—510829 0080 08 0—Posbus 74083, Rochdale—**Govender**.
57. Muthammal Reddy—520111 0024 08 9—Esselen Crescent 117, Lenham, Phoenix—**Naidoo**.
58. Subbamma Naidoo—520120 0148 08 7—Gulmal Crescent 63, Merebank, Durban—**Naicker**.
59. Sugandala Govender—520131 0086 08 6—Northburylaan 48, Eastbury, Phoenix—**Moodley**.
60. Prema Ramkissoo—520415 0110 08 1—Silverglenrylaan 154, Silverglen, Chatsworth—**Nowbath**.
61. Panjalay—520502 0042 08 1—Posbus 2, Darnall—**Moonsamy**.
62. Padmini Chetty—520611 0164 08 2—Posbus 209, Darnall—**Moodley**.
63. Parbathee Ramdas—521206 0175 08 6—Tullipweg, 15, Ladysmith—**Birbal**.
64. Thara Naidoo—540508 0178 08 6—Clayfielddrylaan 131, Clayfield, Phoenix—**Munoo**.
65. Roshila Budhu—540913 0137 08 4—Posbus 72, Ladysmith—**Budhu**.
66. Savithree Nair—541009 0056 08 2—Tredham Terrace 16, Westham, Phoenix—**Nair**.
67. Mannieka—541120 0087 08 2—Amyshet Crescent 41, Copesville, Pietermaritzburg—**Moodley**.
68. Manival—550807 5131 08 3—Towlen Place 16, Lenham, Phoenix—**Pillay**.
69. Remona Soobramoney—550905 0198 08 9—Blok 168, Helmsford Heights, Tongaat—**Thulakanam**.
70. Hemwati Subramunier—560903 0108 08 1—Woonstel L, Deur 21, Sone 3, Belvedere, Tongaat—**Sookraju**.
71. Beena Maharajh—570315 0134 08 2—Posbus 2889, Stanger—**Dhaniram**.
72. Jasodia Singh—gebore 1934-04-08—Weg 507, Huis 168, Eenheid 5A, Croftdene, Chatsworth—**Maharaj**.
73. Rassool—gebore 1930-08-09—Canbuty Circle 159, Eastbury, Phoenix—**Bux**.
74. Parvathee Pillay—gebore 1947-12-01—P.a. R. G. Armstrong, Windermere Estate, Canelands—**Govender**.
75. Sumintha Kaneyelal—gebore 1953-10-18—Eenheid 13, Crimlen Place 9, Lenham, Phoenix—**Devnarian**.
76. Balraj—gebore 1945-10-21—Richmondweg 95, Northdene—**Rambissoon**.
77. Ranjith—gebore 1950-11-16—Stepfordweg 30, Eenheid 15, Sunford, Phoenix—**Deepnarain**.
49. Dhanlutchmee—480904 0074 08 0—P.O. Box 23014, Isipingo Rail—**Sreeram**.
50. Jayshree Naidoo—480914 0128 08 3—47 Bardia Avenue, Reservoir Hills, Durban—**Naidoo**.
51. Goonavelli Govindarajulu—481014 0096 08 0—65 Westside Place, Caneside, Phoenix—**Narainsamy**.
52. Geethadonie Sookdeolall—500310 0099 08 3—15 Rietcroft Place, Longbury, Phoenix—**Baitchu**.
53. Sivanathen—500402 5107 08 4—P.O. Box 425, Port Shepstone—**Chetty**.
54. Ronie Chetty—500509 0114 08 7—21 Westham Drive, Phoenix—**Chetty**.
55. Rehana Bee Peerbhay—510118 0082 08 4—24 Crownbridge Close, Stonebridge, Phoenix—**Ismail**.
56. Kogilambal Naidoo—510829 0080 08 0—P.O. Box 74083, Rochdale—**Govender**.
57. Muthammal Reddy—520111 0024 08 9—117 Esselen Crescent, Lenham, Phoenix—**Naidoo**.
58. Subbamma Naidoo—520120 0148 08 7—63 Gulmal Crescent, Merebank, Durban—**Naicker**.
59. Sugandala Govender—520131 0086 08 6—48 Northbury Avenue, Eastbury, Phoenix—**Moodley**.
60. Prema Ramkissoo—520415 0110 08 1—154 Silverglen Drive, Silverglen, Chatsworth—**Nowbath**.
61. Panjalay—520502 0042 08 1—P.O. Box 2, Darnall—**Moonsamy**.
62. Padmini Chetty—520611 0164 08 2—P.O. Box 209, Darnall—**Moodley**.
63. Parbathee Ramdas—521206 0175 08 6—15 Tullip Road, Ladysmith—**Birbal**.
64. Thara Naidoo—540508 0178 08 6—131 Clayfield Drive, Clayfield, Phoenix—**Munoo**.
65. Roshila Budhu—540913 0137 08 4—P.O. Box 72, Ladysmith—**Budhu**.
66. Savithree Nair—541009 0056 08 2—16 Tredham Terrace, Westham, Phoenix—**Nair**.
67. Mannieka—541120 0087 08 2—41 Amyshet Crescent, Copesville, Pietermaritzburg—**Moodley**.
68. Manival—550807 5131 08 3—16 Towlen Place, Lenham, Phoenix—**Pillay**.
69. Remona Soobramoney—550905 0198 08 9—Block 168, Helmsford Heights, Tongaat—**Thulakanam**.
70. Hemwati Subramunier—560903 0108 08 1—Flat L, Door, 21, Zone 3, Belvedere, Tongaat—**Sookraju**.
71. Beena Maharajh—570315 0134 08 2—P.O. Box 2889, Stanger—**Dhaniram**.
72. Jasodia Singh—born 1934-04-08—Road 507, House 168, Unit 5A, Croftdene, Chatsworth—**Maharaj**.
73. Rassool—born 1930-08-09—159 Canbury Circle, Eastbury, Phoenix—**Bux**.
74. Parvathee Pillay—born 1947-12-01—C/o R. G. Armstrong, Windermere Estate, Canelands—**Govender**.
75. Sumintha Kaneyelal—born 1953-10-18—Unit 13, 9 Crimlen Place, Lenham, Phoenix—**Devnarian**.
76. Balraj—born 1945-10-21—95 Richmond Road, Northdene—**Rambissoon**.
77. Ranjith—born 1950-11-16—30 Stepford Road, Unit 15, Sunford, Phoenix—**Deepnarain**.

78. Mollywathi Deepnarain—gebore 1953-06-07—Stepfordweg 30, Eenheid 15, Sunford, Phoenix—**Haripersad**.
79. Jagathamba Naidoo—210927 0061 08 5—P.a. Victori Hospital Tuck Shop, Highstraat 35, Tongaat—**Pillay**.
80. Radha Ramdeen—600921 0141 08 6—Parkmeadlaan 2, Centenary Park, Phoenix—**Ramnath**.
81. Bagiam Nagadu—530707 0176 08 0—Posbus 489, Stanger—**Chetty**.

78. Mollywathi Deepnarain—born 1953-06-07—30 Stepford Road, Unit 15, Sunford, Phoenix—**Haripersad**.
79. Jagathamba Naidoo—210927 0061 08 5—C/o Victori Hospital Tuck Shop, 35 High Street, Tongaat—**Pillay**.
80. Radha Ramdeen—600921 0141 08 6—2 Parkmead Avenue, Centenary Park, Phoenix—**Ramnath**.
81. Bagiam Nagadu—530707 0176 08 0—P.O. Box 489, Stanger—**Chetty**.

No. 1365**5 Augustus 1994**

VOORNAAMSVANERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornamen na die voornamen in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Denisia Jolene Amin—740430 0139 08 3—Posbus 1019, Lenasia—**Farzana**.
2. Nkosimath Mazibuko—670315 5735 08 0—Mpumalanga-woonbuurt C1467, Pk. Hammersdale—**Nkosinathi Emmanuel**.
3. Zagaria Petronella Venter—420618 0019 084—Joanlaan 6, Murrayfield, Pretoria—**Zia Petronella**.
4. Carol Ann Dewey—660207 0174 08 8—Luttrellsingel 29, Vishoek, Kaapstad—**Ameena**.
5. Liza Galant—590116 0176 08 1—Sesde Laan 24A, Eikendal, Kraaifontein—**Elizabeth**.
6. Martha Hewitt—550811 0757 08 2—Parkwoodlaan 24D, Parkwood-landgoed, Southfield—**Mariam**.
7. Abram Messelaar—630525 5219 08 8—Slangkopstraat 22, Tafelsig, Mitchells Plain—**Abram Beauck Isaac**.
8. Vivienne Sarah Marsland—681014 0234 08 5—Rivierweg 51, Walmer, Port Elizabeth—**Vivienne Sarah Gutsche**.
9. Vellimah Cecilia Pelwan—620112 0048 08 5—Nerinastraat 40, Lenasia-uitbreiding 3, Lenasia—**Vellimah Cecilia Fatima**.
10. Jims Victor Scotchman—450507 5080 08 9—Eerste Straat 12, Bishop Lavis—**Jason Victor**.
11. Sharon Solomons—670419 0198 08 6—Haringweg 15, Standfontein, Mitchells Plain—**Sharon Gloria**.
12. Nagin Parbhoo Umley—191027 5067 08 9—Posbus 4184, Korsten—**Nagin Parbhoo**.
13. Althea Theresa van Harte—670204 0104 08 0—Parkwoodlaan 3A, Parkwood-landgoed, Southfield—**Aisha**.
14. Martha Mmamziza Sibanyoni—660502 0255 08 9—2182 Seksie G, Mamelodi—**Kate Namsiza**.
15. Bidheyawathie Mohan—561119 0209 08 9—Posbus 503, Nagina—**Uma**.
16. Cheryl Thresa Lyners—531001 0007 08 4—Azaliaweg 3, Klipspruit-wes, Johannesburg—**Cheryl Theresa**.
17. Johanna Hendrina Baeta—690630 0019 08 2—Posbus 609, Welkom—**Driekie**.
18. Diah Heiby Claasen—640712 0164 08 3—Azaliastraat 100, Lengtegeur, Mitchells Plain—**Diane Heiby**.

No. 1365**5 August 1994**

ASSUMPTION OF OTHER FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Denisia Jolene Amin—740430 0139 08 3—P.O. Box 1019, Lenasia—**Farzana**.
2. Nkosimath Mazibuko—670315 5735 08 0—C1467 Mpumalanga Township, P.O. Hammersdale—**Nkosinathi Emmanuel**.
3. Zagaria Petronella Venter—420618 0019 084—6 Joan Avenue, Murrayfield, Pretoria—**Zia Petronella**.
4. Carol Ann Dewey—660207 0174 08 8—29 Luttrell Crescent, Fish Hoek, Cape Town—**Ameena**.
5. Liza Galant—590116 0176 08 1—24A Sixth Avenue, Eikendal, Kraaifontein—**Elizabeth**.
6. Martha Hewitt—550811 0757 08 2—24D Parkwood Avenue, Parkwood Estate, Southfield—**Mariam**.
7. Abram Messelaar—630525 5219 08 8—22 Slangkop Street, Tafelsig, Mitchells Plain—**Abram Beauck Isaac**.
8. Vivienne Sarah Marsland—681014 0234 08 5—51 River Road, Walmer, Port Elizabeth—**Vivienne Sarah Gutsche**.
9. Vellimah Cecilia Pelwan—620112 0048 08 5—40 Nerina Street, Lenasia Extension 3, Lenasia—**Vellimah Cecilia Fatima**.
10. Jims Victor Scotchman—450507 5080 08 9—12 Eerste Street, Bishop Lavis—**Jason Victor**.
11. Sharon Solomons—670419 0198 08 6—15 Haring Road, Standfontein, Mitchells Plain—**Sharon Gloria**.
12. Nagin Parbhoo Umley—191027 5067 08 9—P.O. Box 4184, Korsten—**Nagin Parbhoo**.
13. Althea Theresa van Harte—670204 0104 08 0—3A Parkwood Avenue, Parkwood Estate, Southfield—**Aisha**.
14. Martha Mmamziza Sibanyoni—660502 0255 08 9—2182 Section G, Mamelodi—**Kate Namsiza**.
15. Bidheyawathie Mohan—561119 0209 08 9—P.O. Box 503, Nagina—**Uma**.
16. Cheryl Thresa Lyners—531001 0007 08 4—3 Azalia Road, Klipspruit West, Johannesburg—**Cheryl Theresa**.
17. Johanna Hendrina Baeta—690630 0019 08 2—P.O. Box 609, Welkom—**Driekie**.
18. Diah Heiby Claasen—640712 0164 08 3—100 Azalia Street, Lengtegeur, Mitchells Plain—**Diane Heiby**.

19. Raakhee Lachman—730722 0129 08 6—Posbus 47778, Greyville—***Raakhee Nerosh.***
20. Jayaben Naranhai Jivan—691115 0733 18 8—Posbus 733, Lenasia—***Jayaben Uttamlal.***
21. Hafiza Bee Razak—490901 0122 08 1—Winkel 1, Medina Arkade, Wickstraat 89/95, Verulam—***Hafiza.***
22. Martiens Engelbrecht—571118 5200 08 3—Posbus 1270, Kimberley—***Martin Levert.***
23. Isaura Isabela Sampaio Ferrac—680528 0093 08 5—Kensington 1419, North Ridgeweg 311, Morningside, Durban—***Isaura Isabela Sampaio Coimbra.***
24. Doolavathi Govindasami Vurden—550306 0119 08 6—Roslyn Heights, Crescentstraat 120, Overport—***Barbie.***
25. Susan Harris—720210 0121 08 1—Posbus 337, Muldersdrift—***Billy Susan.***
26. Cathy-Averyl Hugo—621115 0138 08 6—Vredenburgsingel 25, Eldorado Park-uitbreiding 4—***Nadia.***
27. Suster Losta Isaacs—500617 0181 08 7—Posbus 1280, Nelspruit—***Suster Losta Lorraine.***

19. Raakhee Lachman—730722 0129 08 6—P.O. Box 47778, Greyville—***Raakhee Nerosh.***
20. Jayaben Naranhai Jivan—691115 0733 18 8—P.O. Box 733, Lenasia—***Jayaben Uttamlal.***
21. Hafiza Bee Razak—490901 0122 08 1—Shop 1, Medina Arcade, 89/95 Wick Street, Verulam—***Hafiza.***
22. Martiens Engelbrecht—571118 5200 08 3—P.O. Box 1270, Kimberley—***Martin Levert.***
23. Isaura Isabela Sampaio Ferrao—680528 0093 08 5—1419 Kensington, 311 North Ridge Road, Morningside, Durban—***Isaura Isabela Sampaio Coimbra.***
24. Doolavathi Govindasami Vurden—550306 0119 08 6—Roslyn Heights, 120 Crescent Street, Overport—***Barbie.***
25. Susan Harris—720210 0121 08 1—P.O. Box 337, Muldersdrift—***Billy Susan.***
26. Cathy-Averyl Hugo—621115 0138 08 6—25 Vredenburg Crescent, Eldorado Park Extension 4—***Nadia.***
27. Suster Losta Isaacs—500617 0181 08 7—P.O. Box 1280, Nelspruit—***Suster Losta Lorraine.***

No. 1366

5 Augustus 1994

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Mariam Fearick—260302 0280 08 6—Royal Oakstraat 1045, Noodgesig—***Miriam.***
2. Danwe Mark Fourie—681207 5167 08 2—Jansenstraat 17, Paarl—***Denver Mark.***
3. Sandana Karupen David Franks—410609 5071 08 1—Hooghli Place 6, Merebank, Durban—***David.***
4. Abdurahman Jassiem—400322 5073 08 9—Bellingham Crescent 18, Westridge, Mitchells Plain—***Abduraghman.***
5. Clasina Fransina Kotze—280301 0043 08 6—Posbus 19356, Bloemspruit—***Nicolasina Fransina.***
6. Bruno Maqetuka—188/71/20576 Johannesburg—Huis 19065, Sone 4, Diepkloof—***Castro Sizwe.***
7. Firoza Banu Rashid Ahmed Malek—660227 0127 08 4—Posbus 45160, Mayfair—***Firoza Banu.***
8. Maria Luise Cornelius Monteiro da Silva—730506 0013 08 9—Posbus 24358, Innesdale—***Mari Louise.***
9. Willem Stewens—620319 5153 08 9—Lepelsfontein, Privaatsak X18, Bitterfontein—***Cecil Cornelius.***
10. Ntsundeni Sinthumule—193/1966/662 Louis Trichardt—Posbus 1110, Louis Trichardt—***Ntsundeni Sampson.***
11. Fatima Aspelung—560322 0084 08 7—B9 Villa Alto Duoro, Bergstraat, Jeppeshtown—***Marcia Lola.***
12. Phoolmathie Bhagwandin—660907 0165 08 1—Pinecroft Place 20, Longcroft, Phoenix—***Geetha.***
13. Anton Claudio de Re—680929 5141 08 7—Enslinstraat 25, Paarl—***Antonio Claudio.***
14. Carol Daniels—631117 0218 08 0—Snapdragonstraat 42, Parktown, Athlone—***Karen.***
15. Bhanmathie Sultan—710312 0151 08 4—Thorn-tree laan 50, Yanrova, Tongaat—***Omilla.***

No. 1366

5 August 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Mariam Fearick—260302 0280 08 6—1045 Royal Oak Street, Noodgesig—***Miriam.***
2. Danwe Mark Fourie—681207 5167 08 2—17 Jansen Street, Paarl—***Denver Mark.***
3. Sandana Karupen David Franks—410609 5071 08 1—6 Hooghli Place, Merebank, Durban—***David.***
4. Abdurahman Jassiem—400322 5073 08 9—18 Bellingham Crescent, Westridge, Mitchells Plain—***Abduraghman.***
5. Clasina Fransina Kotze—280301 0043 08 6—P.O. Box 19356, Bloemspruit—***Nicolasina Fransina.***
6. Bruno Maqetuka—188/71/20576 Johannesburg—House 19065, Zone 4, Diepkloof—***Castro Sizwe.***
7. Firoza Banu Rashid Ahmed Malek—660227 0127 08 4—P.O. Box 45160, Mayfair—***Firoza Banu.***
8. Maria Luise Cornelius Monteiro da Silva—730506 0013 08 9—P.O. Box 24358, Innesdale—***Mari Louise.***
9. Willem Stewens—620319 5153 08 9—Lepelsfontein, Private Bag X18, Bitterfontein—***Cecil Cornelius.***
10. Ntsundeni Sinthumule—193/1966/662 Louis Trichardt—P.O. Box 1110, Louis Trichardt—***Ntsundeni Sampson.***
11. Fatima Aspelung—560322 0084 08 7—B9 Villa Alto Duoro, Berg Street, Jeppeshtown—***Marcia Lola.***
12. Phoolmathie Bhagwandin—660907 0165 08 1—20 Pinecroft Place, Longcroft, Phoenix—***Geetha.***
13. Anton Claudio de Re—680929 5141 08 7—25 Enslin Street, Paarl—***Antonio Claudio.***
14. Carol Daniels—631117 0218 08 0—42 Snapdragon Street, Parktown, Athlone—***Karen.***
15. Bhanmathie Sultan—710312 0151 08 4—50 Thorn-tree Avenue, Yanrova, Tongaat—***Omilla.***

16. Salma Abdul Kader Vahed—720413 0111 08 2—Roslynlaan 124, Asherville—**Salma**.
17. Bert Victor van Staade—640716 5095 08 5—Stokroosstraat 338, Reigerpark—**Burt Victor**.
18. Wille van der Walt—11/38 Potchefstroom—Lowliebenhof 304, Smitstraat 193, Braamfontein, Johannesburg—**Willie**.
19. Diana Felicity Powell—460518 0523 08 8—Sir George Greystraat 16, Oranjezicht, Kaapstad—**Diana**.
20. Belinda Ann Hussain—710120 0223 08 8—Roanstraat 64, Mackenzie Park, Benoni—**Iman**.
21. Silvester Aobakwe Louw—621106 5897 08 1—Posbus 994, Rustenburg—**Aobakwe Sylvester**.
22. Ecylda Maseapa Mokhabi—380614 0354 08 2—Kingsweg 715, Pk. Clernaville—**Maseapa Ecylda**.
23. Anna Koko Thipane—680110 1115 08 2—Huis 123, Umfuyaneniseksie, Tembisa—**Annah Koko**.
24. Njanyana Charlie Caleni—660503 5348 08 5—Posbus 1361, Queenstown—**Nzame Charlie**.
25. Ntshekewani Lettie Chauke—681031 0574 08 8—Huis 1406, Temba-woonbuurt—**Elizabeth**.
26. Daniel Peter Njana—730105 5708 08 0—Saint James Crescent 40, Rivonia—**Daniel Tshokolo**.
27. Ndindiwe Beauty Fayindlala—580101 2388 08 4—Stokwestraat 16, kwaNobuhle-woonbuurt, Uitenhage—**Mandisa Beauty**.
28. Mary Bochaka Tiale—650522 0698 08 0—Huis 3443, Sone 6A, Letlhabile—**Mary Lesedi**.
29. Elizabeth Moletjie—710305 0408 08 2—Zathustraart 4981, Pk. Rusloo, Vosloorus—**Elizabeth Sarantiki**.
30. Cathrine Mokonyama—661113 0599 08 5—Huise 1284, Sone 1, Seshego—**Christina Sebolaisi**.
31. Florence Bendie—681216 1044 08 8—Fred Page 44, New Woodlands, Mitchells Plain—**Faranaaz**.
32. Eric Ustandwa Conco—550724 5725 08 9—Posbus 11096, Mariannhill—**Sithandwa Eric**.
33. Siyabonga Dongwe—690606 6289 08 5—Kamer 3, Anthea Hostel 38, Pk. Johannesburg—**Siyabonga Wiseman**.
34. Francisca Nothando Molepo—560901 0832 08 0—Hartleystraat 25, Rynfield, Benoni—**Nothando**.
35. Bellah Mamazile Sithole—550930 0433 08 8—Posbus 50183, Osizweni—**Beral Mama Thokozile**.
36. Nhlanhla Elvis Randima—660806 5439 08 9—15de Laan 102, Alexandra, Johannesburg—**Mashudu Elvis**.
37. Sara Gordon—291215 0261 08 3—Matoposstraat 31, New Tafelsig, Mitchells Plain—**Sarah Gertruida**.
38. Maletsatsi Esther Magampe—560424 0825 08 7—Osmium Crescent 3341, Uitbreiding 7, Lenasia—**Maletsatsi Esther Mabel**.
39. Jacob Mthembu—651115 5618 08 5—3800 Blengumview, Uitbreiding 6, Duduza—**Jacob Musa**.
40. Delores Brenda Cassim—1943-09-19 Johannesburg—Posbus 932, Potchefstroom—**Soraya**.
41. Warren Scott Turner Kinnear—200/36 Barkley-Wes—Vyfde Laan 246, Kransfontein—**Warren Scott**.
42. Nancy Louisa Khan—2898/29 Port Elizabeth—Oceanview Drive 22, Malabar, Port Elizabeth—**Gairoonisa**.
43. Martin August—410524 5441 08 7—Langstraat-Suid 17, Tennantville, Stellenbosch—**Marcus Johannes**.
16. Salma Abdul Kader Vahed—720413 0111 08 2—124 Roslyn Avenue, Asherville—**Salma**.
17. Bert Victor van Staade—640716 5095 08 5—338 Stokroos Street, Reigerpark—**Burt Victor**.
18. Wille van der Walt—11/38 Potchefstroom—304 Lowlieben Hof, 193 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg—**Willie**.
19. Diana Felicity Powell—460518 0523 08 8—16 Sir George Grey Street, Oranjezicht, Cape Town—**Diana**.
20. Belinda Ann Hussain—710120 0223 08 8—64 Roan Street, Mackenzie Park, Benoni—**Iman**.
21. Silvester Aobakwe Louw—621106 5897 08 1—P.O. Box 994, Rustenburg—**Aobakwe Sylvester**.
22. Ecylda Maseapa Mokhabi—380614 0354 08 2—715 Kings Road, P.O. Clernaville—**Maseapa Ecylda**.
23. Anna Koko Thipane—680110 1115 08 2—House 123, Umfuyaneni Section, Tembisa—**Annah Koko**.
24. Njanyana Charlie Caleni—660503 5348 08 5—P.O. Box 1361, Queenstown—**Nzame Charlie**.
25. Ntshekewani Lettie Chauke—681031 0574 08 8—House 1406, Temba Township—**Elizabeth**.
26. Daniel Peter Njana—730105 5708 08 0—40 Saint James Crescent, Rivonia—**Daniel Tshokolo**.
27. Ndindiwe Beauty Fayindlala—580101 2388 08 4—16 Stokwe Street, kwaNobuhle Township, Uitenhage—**Mandisa Beauty**.
28. Mary Bochaka Tiale—650522 0698 08 0—House 3443, Zone 6A, Letlhabile—**Mary Lesedi**.
29. Elizabeth Moletjie—710305 0408 08 2—4981 Zathu Street, P.O. Rusloo, Vosloorus—**Elizabeth Sarantiki**.
30. Cathrine Mokonyama—661113 0599 08 5—House 1284, Zone 1, Seshego—**Christina Sebolaisi**.
31. Florence Bendie—681216 1044 08 8—44 Fred Page, New Woodlands, Mitchells Plain—**Faranaaz**.
32. Eric Ustandwa Conco—550724 5725 08 9—P.O. Box 11096, Mariannhill—**Sithandwa Eric**.
33. Siyabonga Dongwe—690606 6289 08 5—Room 3, 38 Anthea Hostel, P.O. Johannesburg—**Siyabonga Wiseman**.
34. Francisca Nothando Molepo—560901 0832 08 0—25 Hartley Street, Rynfield, Benoni—**Nothando**.
35. Bellah Mamazile Sithole—550930 0433 08 8—P.O. Box 50183, Osizweni—**Beral Mama Thokozile**.
36. Nhlanhla Elvis Randima—660806 5439 08 9—102 15th Avenue, Alexandra, Johannesburg—**Mashudu Elvis**.
37. Sara Gordon—291215 0261 08 3—31 Matopos Street, New Tafelsig, Mitchells Plain—**Sarah Gertruida**.
38. Maletsatsi Esther Magampe—560424 0825 08 7—3341 Osmium Crescent, Extension 7, Lenasia—**Maletsatsi Esther Mabel**.
39. Jacob Mthembu—651115 5618 08 5—3800 Blengumview, Extension 6, Duduza—**Jacob Musa**.
40. Delores Brenda Cassim—1943-09-19 Johannesburg—P.O. Box 932, Potchefstroom—**Soraya**.
41. Warren Scott Turner Kinnear—200/36 Barkley-Wes—246 Fifth Avenue, Kransfontein—**Warren Scott**.
42. Nancy Louisa Khan—2898/29 Port Elizabeth—22 Oceanview Drive, Malabar, Port Elizabeth—**Gairoonisa**.
43. Martin August—410524 5441 08 7—17 Lang Street South, Tennantville, Stellenbosch—**Marcus Johannes**.

44. De Bruyns—340/13 Kaapstad—Amandelway 11, Westridge, Mitchells Plain—*Helen Louise*.
45. Heymann—1314/11 Kimberley—Violet Court 1463, Uitbreiding 3, Westbury—*Magaret*.
46. Sarah Katrina Cassiem—W2544/51 Wynberg—Carnationhof 6, Yusuf Gool Boulevard, Gatesville—*Suraya*.
47. Lorraine van Wyk—2101/68 Kimberley—Posbus 1, Bergville—*Lorraine Mduduzi*.
48. Kare Ronel Isaacs—Posbus 34, Concordia—*Karen Ronel*.
49. Magda Jones—721122 0203 08 3—Camberwellstraat 30, Crawford—*Kashifa*.

44. De Bruyns—340/13 Cape Town—11 Amandelway, Westridge, Mitchells Plain—*Helen Louise*.
45. Heymann—1314/11 Kimberley—1463 Violet Court, Extension 3, Westbury—*Magaret*.
46. Sarah Katrina Cassiem—W2544/51 Wynberg—Carnation Hof, Yusuf Gool Boulevard, Gatesville—*Suraya*.
47. Lorraine van Wyk—2101/68 Kimberley—P.O. Box 1, Bergville—*Lorraine Mduduzi*.
48. Kare Ronel Isaacs—P.O. Box 34, Concordia—*Karen Ronel*.
49. Magda Jones—721122 0203 08 3—30 Camberwell Street, Crawford—*Kashifa*.

No. 1367**5 Augustus 1994**

VOORNAAMSVÉRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornamen na die voornamen in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Jacoba Fredrika Johanna Annetta Castelyn—530402 0034 08 9—Marine Towers 102, Sol Harrissingel 34, Durban—*Frieda Jay*.
2. Regina Sharon Matlapeng—680722 0517 08 2—Agtste Laan 61, Alexandra—*Tiny Reginah*.
3. Mifundisi Nkuna—660423 5395 08 7—Vyfde Laan 33, Alexandra—*Mifundisi Mike*.
4. Kagisho Paul Lambard Moraloki—641019 5739 08 6—Joseph Bosmanstraat 433, Silverton—*Lamberth Paul Kagiso*.
5. Fekile Jerminah Mkwana—631004 0653 08 8—Sone 14808, Uitbreiding 11, Sebokeng—*Jwalane*.
6. Noni Nelly Mboweni—710831 0285 08 9—Seksie M19210, Mamelodi-Wes—*Nelia Nonie Nelly*.
7. Mkanyiseni Clemeng Msweli—400315 5606 08 0—Privaatsak X10635, Stanger—*Mkanyiseni Clement*.
8. Susanna Magdalena Cloete—710208 0598 08 6—Nichollstraat 5, New-York, Paarl—*Santie*.
9. Ellen Gwala—430307 0414 08 5—Privaatsak 509, Plessislaer—*Ellen Thembi*.
10. Ntombebaso Hlenjwa—640305 0846 08 8—Nedbank Plaza 1002, Pretoriastraat, Hillbrow—*Evelyn Ntombebaso Nokhanyo*.
11. George Hlungwane—650317 5269 08 0—Posbus 100508, Scottsville—*Tinyiko George*.
12. Frank Mokoki—640208 5689 08 3—Sone 4 7183, Meadowlands, Soweto—*Frank Thomas*.
13. Delile Freda Hlela—450323 0496 08 4—Derde Straat 9, Howick—*Delile Freda Caroline*.
14. Mary Konyani—541007 0748 08 8—Huis 337X, Soshanguve—*Mary Ruth*.
15. Mveli Benard Magagula—710216 5593 08 5—Huis 20, kwaMhola-woonbuurt, Barberton—*Mveli Fannie Bernard*.

No. 1367**5 August 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Jacoba Fredrika Johanna Annetta Castelyn—530402 0034 08 9—102 Marine Towers, 34 Sol Harris Singel, Durban—*Frieda Jay*.
2. Regina Sharon Matlapeng—680722 0517 08 2—61 Eighth Avenue, Alexandra—*Tiny Reginah*.
3. Mifundisi Nkuna—660423 5395 08 7—33 Fifth Avenue, Alexandra—*Mifundisi Mike*.
4. Kagisho Paul Lambard Moraloki—641019 5739 08 6—433 Joseph Bosman Street, Silverton—*Lamberth Paul Kagiso*.
5. Fekile Jerminah Mkwana—631004 0653 08 8—Zone 14808, Extension 11, Sebokeng—*Jwalane*.
6. Noni Nelly Mboweni—710831 0285 08 9—Section M19210, Mamelodi West—*Nelia Nonie Nelly*.
7. Mkanyiseni Clemeng Msweli—400315 5606 08 0—Private Bag X10635, Stanger—*Mkanyiseni Clement*.
8. Susanna Magdalena Cloete—710208 0598 08 6—5 Nicholl Street, New-York, Paarl—*Santie*.
9. Ellen Gwala—430307 0414 08 5—Private Bag 509, Plessislaer—*Ellen Thembi*.
10. Ntombebaso Hlenjwa—640305 0846 08 8—1002 Nedbank Plaza, Pretoria Street, Hillbrow—*Evelyn Ntombebaso Nokhanyo*.
11. George Hlungwane—650317 5269 08 0—P.O. Box 100508, Scottsville—*Tinyiko George*.
12. Frank Mokoki—640208 5689 08 3—7183 Zone 4, Meadowlands, Soweto—*Frank Thomas*.
13. Delile Freda Hlela—450323 0496 08 4—9 Third Street, Howick—*Delile Freda Caroline*.
14. Mary Konyani—541007 0748 08 8—House 337X, Soshanguve—*Mary Ruth*.
15. Mveli Benard Magagula—710216 5593 08 5—House 20, kwaMhola Township, Barberton—*Mveli Fannie Bernard*.

16. Elias Mboni Shabangu—581210 5984 08 5—Huis 1959, Blok H, Soshanguve—**Job Makarapa**.
17. Margaret Jacoba Fortune—371006 0292 08 4—Shaheed Buckweg, Derde Laan, Lotusrivier—**Mymoena**.
18. Josef Pietersen—481024 5634 08 2—Pietersestraat 131, Riverview, Worcester—**Joseph Johannes**.
19. Hillary Dawn Pringle—680114 0461 08 3—Agtste Laan 148A, Mayfair—**Shenaaz**.
20. Norman Pattison—571229 5133 08 1—Nenmarhof 2, Bereaweg 67, Bertrams, Johannesburg—**Rhyne**.
21. Kim Cerejo—730418 0030 08 1—Elandsheuwelstraat 62C, Elandia, Klerksdorp—**Kim Speckhan**.
22. Fozia Titus—490426 0122 08 9—Mossielaan 14, Grassy Park—**Heidi**.
23. Willem Pienaar—700222 5089 08 4—Rubenlaan 11, Newclare, Johannesburg—**Manie William**.
24. Shereen Ursula Mackay—660227 0183 08 7—Loeriestraat 6, Aviary Hill, Newcastle—**Fazlin Shereen**.
25. Judy Gwendoline Potgieter—560801 0134 08 3—Mauritiusstraat 5, Saxon Sea, Atlantis—**Judith Gwendoline**.
26. Viaan Grace Harneker—620616 0251 08 5—Vyfde Laan 36, Belgravia, Athlone—**Fairuze**.
27. Nellie Kiebie—490807 0160 08 0—Ceresstraat 37, Melton Rose, Eersterivier—**Theresa Nellie**.
28. Conrad Jerome Noble—531229 5199 08 1—Albie de Waalstraat 10, Brackenfell—**Conrad Sandile**.
29. Sheila Chetty—570110 0180 08 0—Clareweg 779, Clare-landgoed, Durban—**Rose**.
30. Elhaam de Waal—701224 0047 08 2—Sesde Laan 56, Belgravia-landgoed, Athlone-Wes—**Arlene Genevieve**.
31. Lilian Clarisse Siva E Folchini—650502 0770 18 8—Larchelle Gardens 4, Jevnesseweg 33, Ravmarais Park, Johannesburg—**Lilian Clarisse Cohen**.
32. Diko Georgiev Ivanov—720225 5765 08 8—Gerrielaan 15, Tokai—**Richard**.
33. Magriet Hoom—700110 0078 08 9—Vandyks Windmeule, Rockyridge, Uitenhage—**Eugene Magriet**.
34. Gerald Stephen Kleintjies—581226 5077 08 4—Garnetsingel 48, Sharedon Park, Steenberg—**Gasant**.
35. Rayan Jugroop Latchman Latchman—591112 5113 08 7—Hathornstraat 13, Newcastle—**Rayan**.
36. Seamus Sebastian Gaylord James—680515 5911 18 9—14de Straat 126, Parkhurst—**Seamus Sebastian**.
37. Amelia Cornelius—640514 0183 08 3—Blok H1, Rodevosweg, Houtbaai—**Jamillah**.
38. Johanna Hendrika de Jonckheere—660405 0204 08 3—Posbus 3546, Witbank—**Jasmyn Heide**.
39. Natsha Lynette Jacobs—700206 0134 08 6—Athensstraat 5, Portlands, Mitchells Plain—**Nuhraan**.
40. Renia Magdalena Ewers—570418 0195 08 5—Saturnweg 6, Rocklands, Mitchells Plain—**Rena Magdalene**.
16. Elias Mboni Shabangu—581210 5984 08 5—House 1959, Block H, Soshanguve—**Job Makarapa**.
17. Margaret Jacoba Fortune—371006 0292 08 4—Shaheed Buck Road, Third Avenue, Lotus Rivier—**Mymoena**.
18. Josef Pietersen—481024 5634 08 2—131 Pieterse Street, Riverview, Worcester—**Joseph Johannes**.
19. Hillary Dawn Pringle—680114 0461 08 3—148A Eighth Avenue, Mayfair—**Shenaaz**.
20. Norman Pattison—571229 5133 08 1—2 Nenmar Hof, 67 Berea Road, Bertrams, Johannesburg—**Rhyne**.
21. Kim Cerejo—730418 0030 08 1—62C Elandsheuwel Street, Elandia, Klerksdorp—**Kim Speckhan**.
22. Fozia Titus—490426 0122 08 9—14 Mossie Avenue, Grassy Park—**Heidi**.
23. Willem Pienaar—700222 5089 08 4—11 Ruben Avenue, Newclare, Johannesburg—**Manie William**.
24. Shereen Ursula Mackay—660227 0183 08 7—6 Lorie Street, Aviary Hill, Newcastle—**Fazlin Shereen**.
25. Judy Gwendoline Potgieter—560801 0134 08 3—5 Mauritius Street, Saxon Sea, Atlantis—**Judith Gwendoline**.
26. Viaan Grace Harneker—620616 0251 08 5—36 Fifth Avenue, Belgravia, Athlone—**Fairuze**.
27. Nellie Kiebie—490807 0160 08 0—37 Ceres Street, Melton Rose, Eerste River—**Theresa Nellie**.
28. Conrad Jerome Noble—531229 5199 08 1—10 Albie de Waal Street, Brackenfell—**Conrad Sandile**.
29. Sheila Chetty—570110 0180 08 0—779 Clare Road, Clare-landgoed, Durban—**Rose**.
30. Elhaam de Waal—701224 0047 08 2—56 Sixth Avenue, Belgravia-landgoed, Athlone West—**Arlene Genevieve**.
31. Lilian Clarisse Siva E Folchini—650502 0770 18 8—Larchelle Gardens 4, 33 Jevnesse Road, Ravmarais Park, Johannesburg—**Lilian Clarisse Cohen**.
32. Diko Georgiev Ivanov—720225 5765 08 8—15 Gerrie Avenue, Tokai—**Richard**.
33. Magriet Hoom—700110 0078 08 9—Vandyks Windmeule, Rockyridge, Uitenhage—**Eugene Magriet**.
34. Gerald Stephen Kleintjies—581226 5077 08 4—48 Garnet Singel, Sharedon Park, Steenberg—**Gasant**.
35. Rayan Jugroop Latchman Latchman—591112 5113 08 7—13 Hathorn Street, Newcastle—**Rayan**.
36. Seamus Sebastian Gaylord James—680515 5911 18 9—126 14th Street, Parkhurst—**Seamus Sebastian**.
37. Amelia Cornelius—640514 0183 08 3—Block H1, Rodevos Road, Houtbaai—**Jamillah**.
38. Johanna Hendrika de Jonckheere—660405 0204 08 3—P.O. Box 3546, Witbank—**Jasmyn Heide**.
39. Natsha Lynette Jacobs—700206 0134 08 6—5 Athens Street, Portlands, Mitchells Plain—**Nuhraan**.
40. Renia Magdalena Ewers—570418 0195 08 5—6 Saturn Road, Rocklands, Mitchells Plain—**Rena Magdalene**.

No. 1368

5 Augustus 1994

VOORNAAMSVERRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Johanna Susanna van de Venter—580825 0107 08 4—Posbus 154, Burgersdorp—*Erika*.
2. Job Sebagi Tihapi—7001075643081—Huis 558, Sone 13, Sebokeng—*Sebagi Job*.
3. Fani Johannes Silingile—650926 5277 08 1—Polyanestraat G9, Thembeni-woonbuurt, Prieska—*Johannes Fannie*.
4. David Sihlangu—640905 5656 08 3—Posbus 1163, Lebokagomo—*David Marobele*.
5. Urmilla Choonara—570607 0226 08 6—Huis 9046, Colorado, Uitbreiding 10, Lenasia—*Humayra*.
6. Melvyn Muller—501031 5028 08 8—Folliessstraat 5A, Coloradopark, Mitchells Plain—*Walleed*.
7. Motshabo Onica Seabi—680813 0599 08 7—Huis 705, Eenheid D, Temba—*Francina Motshabo Onica*.
8. Sello Johannes Modise—660725 5532 08 3—Modisanyanestraat 3853, Rocklands-woonbuurt, Bloemfontein—*Pule Ernest*.
9. Queen Mdodana—681116 0469 08 0—Sentshostraat 8408, Orlando-Wes—*Queen Nomahlubi*.
10. Noxolo Mlandu—710207 0412 08 2—Huis 230, Sone 4, Meadowlands—*Kimberley Noxolo*.
11. Lington Prophet Chipeya—670201 5397 08 1—Huis 5490, Sone 5, Pimville—*Lington Professor*.
12. Anjitha Ramnarian Byroo—720418 0251 08 5—Posbus 94, Wasbank—*Anjitha*.
13. Sharon Samuels—660308 0256 01 4—Oudehoutstraat 55A, Bonteheuwel—*Shireen*.
14. Matete Annastacia Ramoshaba—571031 0480 08 1—Posbus 65, Soekmekaar—*Mokgadi Annastacia*.
15. Nomhlehabo Letty Mabona—560104 0912 08 1—Posbus 125, Empumalanga—*Khabo Letty*.
16. Nomsa Pascaline Shabangu—580930 0762 08 4—Huis 158, Senaoane, Pk. Chiawelo—*Nomsa Pascaline Ntombikayise*.
17. Nobayeni Qoka—600806 0657 08 4—Huis 1746A, Molapo Uitbreiding, Pk. kwaXuma—*Lucy Nobayeni*.
18. Nongamthini Victora Sixaxa—640822 0475 08 0—Akkerboomstraat 6, Zwartkop-uitbreiding 4—*Nongamthini Mavis*.
19. Nyazwa Samuel Sibanyoni—680918 5494 08 3—Mashiloanestraat 717, Phola-woonbuurt, Ogies—*Mnyazwa Samuel*.
20. Sphiwe Mkhwanazi—710126 5509 08 2—Huis F2120, Ntuzuma, Pk. kwaMashu—*Sphiwe Phumlane Godfrey*.
21. Laki Vusi Mndawe—720710 5509 08 1—Posbus 38, Matsulu—*Lucky Vusie*.
22. Molly Stein—K5005/55 Kaap—Gouritzstraat 40, Mannenberg—*Morieda*.

No. 1368

5 August 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Johanna Susanna van de Venter—580825 0107 08 4—P.O. Box 154, Burgersdorp—*Erika*.
2. Job Sebagi Tihapi—7001075643081—House 558, Zone 13, Sebokeng—*Sebagi Job*.
3. Fani Johannes Silingile—650926 5277 08 1—G9 Polyane Street, Thembeni Township, Prieska—*Johannes Fannie*.
4. David Sihlangu—640905 5656 08 3—P.O. Box 1163, Lebokagomo—*David Marobele*.
5. Urmilla Choonara—570607 0226 08 6—House 9046, Colorado, Extension 10, Lenasia—*Humayra*.
6. Melvyn Muller—501031 5028 08 8—5A Folliess Street, Coloradopark, Mitchells Plain—*Walleed*.
7. Motshabo Onica Seabi—680813 0599 08 7—House 705, Unit D, Temba—*Francina Motshabo Onica*.
8. Sello Johannes Modise—660725 5532 08 3—3853 Modisanyane Street, Rocklands Township, Bloemfontein—*Pule Ernest*.
9. Queen Mdodana—681116 0469 08 0—8408 Sentsho Street, Orlando West—*Queen Nomahlubi*.
10. Noxolo Mlandu—710207 0412 08 2—House 230, Zone 4, Meadowlands—*Kimberley Noxolo*.
11. Lington Prophet Chipeya—670201 5397 08 1—House 5490, Zone 5, Pimville—*Lington Professor*.
12. Anjitha Ramnarian Byroo—720418 0251 08 5—P.O. Box 94, Wasbank—*Anjitha*.
13. Sharon Samuels—660308 0256 01 4—55A Oudehout Street, Bonteheuwel—*Shireen*.
14. Matete Annastacia Ramoshaba—571031 0480 08 1—P.O. Box 65, Soekmekaar—*Mokgadi Annastacia*.
15. Nomhlehabo Letty Mabona—560104 0912 08 1—P.O. Box 125, Empumalanga—*Khabo Letty*.
16. Nomsa Pascaline Shabangu—580930 0762 08 4—House 158, Senaoane, P.O. Chiawelo—*Nomsa Pascaline Ntombikayise*.
17. Nobayeni Qoka—600806 0657 08 4—House 1746A, Molapo Extension, P.O. kwaXuma—*Lucy Nobayeni*.
18. Nongamthini Victora Sixaxa—640822 0475 08 0—6 Akkerboom Street, Zwartkop Extension 4—*Nongamthini Mavis*.
19. Nyazwa Samuel Sibanyoni—680918 5494 08 3—717 Mashiloane Street, Phola Township, Ogies—*Mnyazwa Samuel*.
20. Sphiwe Mkhwanazi—710126 5509 08 2—House F2120, Ntuzuma, P.O. kwaMashu—*Sphiwe Phumlane Godfrey*.
21. Laki Vusi Mndawe—720710 5509 08 1—P.O. Box 38, Matsulu—*Lucky Vusie*.
22. Molly Stein—C5005/55 Cape—40 Gouritz Street, Mannenberg—*Morieda*.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**No. 1362****5 Augustus 1994**WET OP BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE
STOWWE (WET No. 101 VAN 1965)**INTREKKING VAN DIE REGISTRASIE VAN
MEDISYNE**

Hierby word ingevolge artikel 17 van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), bekendgemaak dat die Registrateur van Medisyne, met die goedkeuring van die Medisynebeheerraad ingestel by artikel 2 van die genoemde Wet, die registrasie van die volgende medisyne ingetrek het:

DEPARTMENT OF HEALTH**No. 1362****5 August 1994**MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES
CONTROL ACT (ACT No. 101 OF 1965)**CANCELLATION OF THE REGISTRATION OF
MEDICINES**

It is hereby notified, in terms of section 17 of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), that the Registrar of Medicines, with the approval of the Medicines Control Council established by section 2 of the said Act, has cancelled the registration of the following medicines:

Nommer Number	Naam van produk Name of product	Applikant Applicant	Datum Date
D/21.8.2/168.....	Lyndiol Tablets.....	Donmed Pharmaceuticals (Pty) Ltd.....	94-06-28
G/18.8/164.....	Ovanon E.....	Donmed Pharmaceuticals (Pty) Ltd.....	94-06-28
E/18.7/94.....	Regulen.....	G D Searle (SA) (Pty) Ltd.....	94-06-29
Z/13.6/112.....	Doan's Pain Relief.....	Hyde Pharmaceuticals (Pty) Ltd.....	94-06-20
F/3.2/74.....	Neoston Tablets.....	Noristan Ltd.....	93-12-30
A/2.6/749.....	Nobrium 5 mg Capsules.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
A/2.6/750.....	Nobrium 10 mg Capsules.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
B/20.2/112.....	Bactrim Paediatric.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
G/20.2.1/125.....	Fanasil Tablets.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
H/26/15.....	Fluoro/Uracil.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
H/20.2.6/178.....	Tiberal Tablets.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
H/20.2.6/179.....	Tiberal Vaginal Tablets.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
H/22/2240.....	Arovit 150 000 IU/ml.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
J/34/32.....	Special Solvent IM.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
J/34/292.....	Dextrose Injections.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
L/20.2/63.....	Bactrim DS Quiksolv.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
M/29/275.....	LRH Injections.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
M/2.8/276.....	Larodon Tablets.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
N/2.6/25.....	Valrelease 10 mg.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
N/2.6/26.....	Valrelease 15 mg.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
N/22.1.4/45.....	Phenoro.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
P/13.12/111.....	Airol Swab.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
P/20.2.6/124.....	Tiberal Injections.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
Q/20.2.6/48.....	Tiberal Roche Tablets.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
U/22.1.4/231.....	Redoxon 500 I V.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
U/22.1.4/232.....	Redoxon 1000 I V.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
V/22.1.4/313.....	Vitamin B Co (Roche).....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
X/5.4/68.....	Atropine Sulphate Roche 0,5 mg.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
X/5.4/69.....	Atropine Sulphate Roche 1 mg.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04
X/8.1/169.....	Protamine 1000 Roche.....	Roche Products (Pty) Ltd.....	94-07-04

**DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE
EN TOERISME****No. 1350****5 Augustus 1994**VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE WET
OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN
1976), TOT DEEL VAN DIE AUGRABIESWATERVAL
NASIONALE PARK

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme, verklaar hierby kragtens artikel 2D (1) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), die grond beskryf in die Bylae tot deel van die Augrabieswaterval Nasionale Park.

D. J. DE VILLIERS,

Minister van Omgewingsake en Toerisme.

**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL
AFFAIRS AND TOURISM****No. 1350****5 August 1994**DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATION-
AL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976), TO BE
PART OF THE AUGRABIES FALLS NATIONAL PARK

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism, hereby declare under section 2D (1) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), the land described in the Schedule to be part of the Augrabies Falls National Park.

D. J. DE VILLIERS,

Minister of Environmental Affairs and Tourism.

BYLAE

Gedeelte 1 van die plaas Waterval 497, geleë in die afdeling Gordonia, provinsie Noord-Kaap (voorheen die provinsie die Kaap die Goeie Hoop), groot 5 803,3145 hektaar.

No. 1351**5 Augustus 1994**

VERKLARING VAN GROND TOT DEEL VAN DIE NATAL NASIONALE BOTANIESE TUIN KRAGTENS DIE BOSWET, 1984 (WET No. 122 VAN 1984)

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme—

- (a) verklaar hierby kragtens artikel 66 (2) (b) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), die grond vermeld in die Bylae, tot deel van die Natal Nasionale Botaniese Tuin; en
- (b) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die omskrywing van die grond in die Bylae by die gebiedsomskrywing van die Natal Nasionale Botaniese Tuin te voeg.

D. J. DE VILLIERS,

Minister van Omgewingsake en Toerisme.

BYLAE

Restant van Erf 366, Pietermaritzburg, geleë in die administratiewe distrik Natal, provinsie KwaZulu/Natal, groot 2,5153 hektaar.

DEPARTEMENT VAN POS-, TELEKOM-MUNIKASIE- EN UITSAAIWESE**No. 1357****5 Augustus 1994**

EKSAMEN VIR DIE AMATEURRADIO-OPERATEUR-SERTIFIKAAT (KLASSE A EN B)

Vanaf November 1994 word eksamens vir die klas A en klas B Amateurradio-operateursertifikaat deur die Suid-Afrikaanse Radioliga (SARL) aangebied by sentrums wat deur dié organisasie bepaal word. Die eksamens sal, soos voorheen, in die vorm van meervoudigekeusevrae aangebied word. Die sluitingsdatum vir inskrywings vir die November 1994 eksamen is 15 September. Daar is voorsiening vir laat inskrywings, teen 'n ekstra bedrag.

Eksamenleerplanne, aansoekvorme en nadere inligting is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Radioliga, telefoon (011) 484-2830 of faks (011) 484-2831, hoek van Louis Bothalaan en Duffweg (Posbus 807), Houghton, 2041. Alle inskrywings moet vergesel word deur die eksamengeld wat deur die SARL bepaal word.

SCHEDULE

Portion 1 of the farm Waterval 497, situate in the Division of Gordonia, Northern Cape Province (previously the Province of the Cape of Good Hope), in extent 5 803,3145 hectares.

No. 1351**5 August 1994**

DECLARATION OF LAND TO BE PART OF THE NATAL NATIONAL BOTANIC GARDEN IN TERMS OF THE FOREST ACT, 1984 (ACT No. 122 OF 1984)

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism—

- (a) hereby in terms of section 66 (2) (b) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), declare the land mentioned in the Schedule hereto, to be part of the Natal National Botanic Garden; and
- (b) hereby amend Schedule 1 of the said Act by adding the definition of the land in the Schedule to the definition of the Natal National Botanic Garden.

D. J. DE VILLIERS,

Minister of Environmental Affairs and Tourism.

SCHEDULE

Remainder of Lot 366, Pietermaritzburg, situate in the Administrative District of Natal, Province of KwaZulu/Natal, in extent 2,5153 hectares.

DEPARTMENT OF POSTS, TELECOMMUNICATIONS AND BROADCASTING**No. 1357****5 August 1994**

EXAMINATION FOR THE AMATEUR RADIO OPERATOR'S CERTIFICATE (CLASSES A AND B)

As from November 1994 examinations for the class A and class B Amateur Radio Operator's Certificate are set by the South Africa Radio League (SARL) at centres appointed by this organisation. The examinations will, as in the past, be set in the form of multiple choice questions. The closing date for entries for the November 1994 examinations is 15 September. Provision has been made for late entries at an additional fee.

Examination syllabuses, application forms and further information are obtainable from the South Africa Radio League, telephone (011) 484-2830 or fax (011) 484-2831, corner of Louis Botha Avenue and Duff Road (P.O. Box 807), Houghton, 2041. All entries must be accompanied by payment of the examination fee, as determined by the SARL.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 1363 **5 Augustus 1994**

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 9A
VAN DIE WATERWET, 1956

INKORTING OP DIE ONTTREKKING VAN WATER
UIT DIE UMVOTIRIVIER EN AL SY SYTAKKE BINNE
DIE GRENSE VAN DIE LAER-UMVOTI-BESPROEI-
INGSDISTRIK

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen in para-
graaf 2 (a) van Goewermetskennisgewing No. 1635
van 12 Junie 1992, verklaar ek, Johann Georg Geof-
frey Hansmann, in my hoedanigheid van Streekdirek-
teur: Natal van die Departement van Waterwese en
Bosbou, met betrekking tot die voorsiening van die
besikbaarheid van water in die Umvotirivier, dat die
bepalings uiteengesit in Bylaes 1 en 2 geld.

Hierdie verbod vervang Bylaes 1 en 2 van Goewer-
metskennisgewing No. 1635 van 12 Junie 1992.

J. G. G. HANSMANN,
Streekdirekteur: Natal.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 1363 **5 August 1994**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 9A
OF THE WATER ACT, 1956

CURTAILMENT ON THE ABSTRACTION OF WATER
FROM THE UMVOTI RIVER AND ALL ITS TRIBUTA-
RIES WITHIN THE BOUNDARIES OF THE LOWER
UMVOTI IRRIGATION DISTRICT

By virtue of the power vested in me in paragraph 2
(a) of Government Notice No. 1635 of 12 June 1992, I,
Johann Georg Geoffrey Hansmann, in my capacity as
Regional Director: Natal of the Department of Water
Affairs and Forestry, do hereby declare with due regard
to the availability of water in the Umvoti River the
measures set out in Schedules 1 and 2 hereto, be
applied.

This prohibition substitutes Schedules 1 and 2 of
Government Notice No. 1635 of 12 June 1992.

J. G. G. HANSMANN,
Regional Director: Natal.

BYLAE 1

Maksimum toelaatbare onttrekking van water deur gebruikers uiteengesit in die tabel hieronder vanuit die
Umvotirivier wat van toepassing is wanneer die vloei van die voorgenoemde rivier val onder—

- (1) 1 160 liters/sekonde (100 000 kiloliters/dag) by die Glendalekanaal-meetkerf; en/of
- (2) 290 liters/sekonde (25 000 kiloliters/dag) by Addingtonbrug.

(kiloliter per dag)

Stedelike en huishoudelike gebruik		Nywerheidsgebruik		Besproeiingsgebruik	
Glendale	450	Glendale Mill	500	Glendale Estate	55 000
Munisipaliteit van Stanger	11 000	Gledhow Mill	4 750	Glendale Growers	15 000
Gledhow	1 750	Sappi Mill	20 000	Gledhow Estate	6 500
				Gledhow Growers	7 000
Totaal	13 200		25 250		83 500

BYLAE 2

Inkorting op die onttrekking van water deur gebruikers uiteengesit in Bylae 1 hierbo, vanuit die Umvotirivier
wat van toepassing is wanneer die vloei van die voorgenoemde rivier val onder—

- (1) 1 160 liters/sekonde (100 000 kiloliters/dag) by die Glendalekanaal-meetkerf; en/of
- (2) 290 liters/sekonde (25 000 kiloliters/dag) by Addingtonbrug.

GEMIDDELDE VLOEITEMPO BY	INKORTING OP DIE ONTTREKKING VAN WATER
(1) GLENDALEKANAAL-MEETKERF en/of (2) ADDINGTONBRUG	
1. Onder 1 160 liters/sekonde (100 000 kiloliters/dag) maar bo 930 liters/sekonde (80 000 kiloliters/dag)	Besproeiingsgebruik: 25% inkorting.
2. Onder 290 liters/sekonde (25 000 kiloliters/dag)	
1. 930 liters/sekonde (80 000 kiloliters/dag) maar bo 750 liters/sekonde (65 000 kiloliters/dag)	Besproeiingsgebruik: 50% inkorting. Stedelike en huishoudelike gebruik: 10% inkorting.
2. Onder 270 liters/sekonde (23 500 kiloliters/dag)	Nywerheidsgebruik: 5% inkorting.

GEMIDDELDE VLOEITEMPO BY	INKORTING OP DIE ONTTREKKING VAN WATER
(1) GLENDALEKANAAL-MEETKERF en/of (2) ADDINGTONBRUG	
1. 750 liters/sekonde (65 000 kiloliters/dag) maar bo 580 liters/sekonde (50 000 kiloliters/dag)	Besproeiingsgebruik: 75% inkorting. Stedelike en huishoudelike gebruik: 20% inkorting. Nywerheidsgebruik: 10% inkorting.
2. Onder 250 liters/sekonde (22 000 kiloliters/dag)	
1. 580 liters/sekonde (50 000 kiloliters/dag) maar bo 290 liters/sekonde (25 000 kiloliters/dag)	Besproeiingsgebruik: 90% inkorting. Stedelike en huishoudelike gebruik: 30% inkorting. Nywerheidsgebruik: 15% inkorting.
2. Onder 230 liters/sekonde (20 000 kiloliters/dag)	
1. 290 liters/sekonde en onder (25 000 kiloliters/dag)	Besproeiingsgebruik: Algeheel verbode.
2. Onder 115 liters-sekonde (10 000 kiloliters/dag)	

SCHEDULE 1

Maximum permissible abstraction of water by the consumers listed in the table hereunder from the Umvoti River to take effect when the flow in the aforesaid River falls below —

- (1) 1 160 litres/second (100 000 kilolitres/day) at the Glendale canal measuring notch; and/or
(2) 290 litres/second (25 000 kilolitres/day) at Addington Bridge.

(kilolitres per day)

Urban and domestic use		Industrial use		Irrigation use	
Glendale	450	Glendale Mill	500	Glendale Estate	55 000
Borough of Stanger	11 000	Gledhow Mill	4 750	Glendale Growers	15 000
Gledhow	1 750	Sappi Mill	20 000	Gledhow Estate	6 500
				Gledhow Growers	7 000
Total	13 200		25 250		83 500

SCHEDULE 2

Reductions in the abstraction of water by the consumers listed in Schedule 1 above from the Umvoti River to take effect when the flow in the aforesaid River falls below —

- (1) 1 160 litres/second (100 000 kilolitres/day) at the Glendale canal measuring notch; and/or
(2) 290 litres/second (25 000 kilolitres/day) at Addington Bridge.

AVERAGE FLOW AT	REDUCTION IN ABSTRACTION OF WATER
(1) GLENDALE CANAL MEASURING NOTCH and/or (2) ADDINGTON BRIDGE	
1. Below 1 160 litres/second (100 000 kilolitres/day) but above 930 litres/second (80 000 kilolitres/day)	Irrigation use: 25% reduction.
2. Below 290 litres/second (25 000 kilolitres/day)	
1. 930 litres/second (80 000 kilolitres/day) but above 750 litres/second (65 000 kilolitres/day)	Irrigation use: 50% reduction. Urban and domestic use: 10% reduction. Industrial use: 5% reduction.
2. Below 270 litres/second (23 500 kilolitres/day)	
1. 750 litres/second (65 000 kilolitres/day) but above 580 litres/second (50 000 kilolitres/day)	Irrigation use: 75% reduction. Urban and domestic use: 20% reduction. Industrial use: 10% reduction.
2. Below 250 litres/second (22 000 kilolitres/day)	
1. 580 litres/second (50 000 kilolitres/day) but above 290 litres/second (25 000 kilolitres/day)	Irrigation use: 90% reduction. Urban and domestic use: 30% reduction. Industrial use: 15% reduction.
2. Below 230 litres/second (20 000 kilolitres/day)	
1. 290 litres/second and below (25 000 kilolitres/day)	Irrigation use: Total prohibition.
2. Below 115 litres/second (10 000 kilolitres/day)	

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 858 VAN 1994****DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N
NYWERHEIDSRAAD

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregis-
trateur, maak hierby kragtens artikel 34 (2) van die Wet
op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat die registra-
sie van die Nywerheidsraad vir die Chemikalieënywer-
heid, Kaap, hierby ingetrek word.

H. C. SLABBERT,
Nywerheidsregisrateur.
(5 Augustus 1994)

KENNISGEWING 860 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregisrateur,
maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op
Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek
rede het om te vermoed dat die Democratic Integrated
Municipal Employees' Society gelikwieder is, sy
registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen
binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publi-
kasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

D. KOEN,
Assistentnywerheidsregisrateur.
(5 Augustus 1994)

KENNISGEWING 864 VAN 1994

BANKWET, No. 94 VAN 1990

HERROEPING VAN TOESTEMMING VERLEEN AAN
'N BUITELANDSE INSTELLING OM, KRAGTENS
ARTIKEL 34 VAN DIE BANKWET, 1990, 'N VER-
TEENWOORDIGENDE KANTOOR IN DIE REPU-
BLIEK VAN SUID-AFRIKA IN STAND TE HOU:
COMPAGNIE DE BANQUE ET DE CREDIT SA

Hiermee word ter algemene inligting bekendgemaak
dat die goedkeuring wat op 16 September 1982 deur
die Regisrateur van Banke aan Compagnie de
Banque et de Credit SA verleen is om 'n verteenwoor-
digende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika in
stand te hou op 27 Junie 1994 herroep is.

(5 Augustus 1994)

GENERAL NOTICES**NOTICE 858 OF 1994****DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN
INDUSTRIAL COUNCIL

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar,
hereby notify, in terms of section 34 (2) of the Labour
Relations Act, 1956, that the registration of the Indus-
trial Council for the Chemical Industry, Cape, is hereby
cancelled.

H. C. SLABBERT,
Industrial Registrar.
(5 August 1994)

NOTICE 860 OF 1994**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A
TRADE UNION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby
notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations
Act, 1956, that I have reason to believe that the Demo-
cratic Integrated Municipal Employees' Society has
been wound up, its registration will be cancelled unless
cause to the contrary is shown within a period of 30
days from the date of publication of this notice.

D. KOEN,
Assistant Industrial Registrar.
(5 August 1994)

NOTICE 864 OF 1994

BANKS ACT, No. 94 OF 1990

WITHDRAWAL OF CONSENT TO MAINTAIN A
REPRESENTATIVE OFFICE OF A FOREIGN INSTI-
TUTION IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, IN
TERMS OF SECTION 34 OF THE BANKS ACT, 1990:
COMPAGNIE DE BANQUE ET DE CREDIT SA

Notice is hereby given, for general information, that
the consent granted to Compagnie de Banque et de
Credit SA by the Registrar of Banks on 16 September
1982 to maintain a representative office of a foreign
institution in the Republic of South Africa was with-
drawn on 27 June 1994.

(5 August 1994)

KENNISGEWING 866 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat S.A. Wattle Extract Manufacturers' Employers' Association gelikwieder is en sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrator.

(5 Augustus 1994)

KENNISGEWING 867 VAN 1994**GEREGISTREERDE MEDIESE SKEMAS**

Die volgende veranderings moet aangebring word aan Algemene Kennisgewing 3 van 1994 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15418, gedateer 7 Januarie 1994:

(1) Adresse en Telefoonnommers:

- (i) AGS van SA Mediese Hulpfonds
Posbus 567
Bloemfontein 9300
Tel. (051) 47-9785
- (ii) ICS Medical Aid Society
Posbus 914
Southdale 2135
Tel. (011) 835-1421
- (iii) Insbroke Medical Aid Society
Posbus 8645
Johannesburg 2000
Tel. (011) 497-8411
- (iv) Lifemed Medical Scheme
Tel. (011) 643-6941
- (v) Lomed Medical Society
Tel. (011) 497-8411
- (vi) Medical Society of the Printing Industries Federation
Tel. (011) 339-1778/9/0/3
- (vii) Medical Expenses Distribution Society (MEDS)
Posbus 4606 Durban 4000
- (viii) Mines Benefit Society (MBS)
Tel. (011) 725-2540
- (ix) Momentum Health Medical Scheme
Posbus 784262
Sandton 2146
Tel. (011) 881-2999

NOTICE 866 OF 1994**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANIZATION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that I have reason to believe that the S.A. Wattle Extract Manufacturers' Employers' Association has been wound up and its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(5 August 1994)

NOTICE 867 OF 1994**REGISTERED MEDICAL SCHEMES**

The following changes should be made to General Notice 3 of 1994 published in *Government Gazette* No. 15418, dated 7 January 1994:

(1) Addresses and telephone Numbers:

- (i) AGS van SA Mediese Hulpfonds
P.O. Box 567
Bloemfontein 9300
Tel. (051) 47-9785
- (ii) ICS Medical Aid Society
P.O. Box 914
Southdale 2135
Tel. (011) 835-1421
- (iii) Insbroke Medical Aid Society
P.O. Box 8645
Johannesburg 2000
Tel. (011) 497-8411
- (iv) Lifemed Medical Scheme
Tel. (011) 643-6941
- (v) Lomed Medical Society
Tel. (011) 497-8411
- (vi) Medical Society of the Printing Industries Federation
Tel. (011) 339-1778/9/0/3
- (vii) Medical Expenses Distribution Society (MEDS)
P.O. Box 4606 Durban 4000
- (viii) Mines Benefit Society (MBS)
Tel. (011) 725-2540
- (ix) Momentum Health Medical Scheme
P.O. Box 784262
Sandton 2146
Tel. (011) 881-2999

(x) Rand Water Medical Scheme**(xi) Saammed Mediese Skema**

Posbus 90

Howard Place 7450

Tel. (021) 419-2030

(xii) Steeledale Group Medical Aid Scheme**(xiii) Witbank Coalfields Medical Aid Society**

Tel. (0135) 656-1407/8/9

(2) Naamsverandering:**(i) GST Medical Aid Scheme**(nou **Grinaker Electronics Medical Aid Scheme**)**(ii) Posmed (nou **Telemed**)****(3) Nuwe registrasies:****(i) Carlton Paper Medical Plan**

Posbus 826

Randburg 2125

Tel. (011) 886-9106

M.i.v. 94-02-02

(ii) Malcor Medical Aid Scheme

Posbus 1181

Parklands 2121

Tel. (011) 880-6337

M.i.v. 94-05-18

(iii) Medipos Medical Scheme

Posbus 90

Howard Place 7450

Tel. (021) 419-2030

M.i.v. 94-07-01

(iv) Medicover 2000

Posbus 1236

Johannesburg 2000

Tel. (011) 648-3732

M.i.v. 94-07-21

(5 Augustus 1994)

(x) Rand Water Medical Scheme**(xi) Saammed Mediese Skema**

P.O. Box 90

Howard Place 7450

Tel. (021) 419-2030

(xii) Steeledale Group Medical Aid Scheme**(xiii) Witbank Coalfields Medical Aid Society**

Tel. (0135) 656-1407/8/9

(2) Change of name**(i) GST Medical Aid Scheme**(now **Grinaker Electronics Medical Aid Scheme**)**(ii) Posmed (now **Telemed**)****(3) New registrations:****(i) Carlton Paper Medical Plan**

P.O. Box 826

Randburg 2125

Tel. (011) 886-9106

W.e.f. 94-02-02

(ii) Malcor Medical Aid Scheme

P.O. Box 1181

Parklands 2121

Tel. (011) 880-6337

W.e.f. 94-05-18

(iii) Medipos Medical Scheme

P.O. Box 90

Howard Place 7450

Tel. (021) 419-2030

W.e.f. 94-07-01

(iv) Medicover 2000

P.O. Box 1236

Johannesburg 2000

Tel. (011) 648-3732

W.e.f. 94-07-21

(5 August 1994)

KENNISGEWING 870 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES
BINNELANDSE INKOMSTE****WERKNEMERSBELASTINGAFTREKKINGS-
TABELLE**

1. Kragtens paragraaf 9 (2) van die Vierde Bylae by die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet No. 58 van 1962), word hiermee bekendgemaak dat nuwe aftrekkingstabelle wat ingevolge paragraaf 9 (1) van die Vierde Bylae voorgeskryf word, op 1 September 1994 in werking tree.

- 1.1 Die nuwe aftrekkingstabelle staan bekend as IRP 10-belastingaftrekkingstabelle, Volume 35, en sal van krag bly tot verdere kennisgewing.

NOTICE 870 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE
INLAND REVENUE****EMPLOYEES TAX DEDUCTION
TABLES**

1. In terms of paragraph 9 (2) of the Fourth Schedule to the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962), it is hereby announced that new deduction tables which are prescribed in terms of paragraph 9 (1) of the Fourth Schedule, will come into force on 1 September 1994.

- 1.1 The new deduction tables are known as the IRP 10 Tax Deduction Tables, Volume 35, and shall remain in force until further notice.

1.2 Voorts word bekendgemaak dat die vorige werknemersbelastingaftrekkingstabelle (Volume 34) wat op 1 Julie 1992 in werking getree het, met ingang 1 September 1994 teruggetrek word.

2. Die IRP 10-belastingaftrekkingstabelle, Volume 35, sal gedurende Augustus 1994 aan werkgevers, wie die tabelle benodig, gestuur word. Die tabelle sal ook teen middel September 1994 in die kantore van alle Departementele Ontvangers van Inkomste beskikbaar wees.

T. F. VAN HEERDEN,

Kommissaris van Binnelandse Inkomste.
(5 Augustus 1994)

KENNISGEWING 872 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 5284 VIR R15 900 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "SPUNLOK BONDED TEXTILES CC"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(5 Augustus 1994)

KENNISGEWING 873 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 3059 VIR R11 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "KEW PAINT AND HARDWARE (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(5 Augustus 1994)

KENNISGEWING 874 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 4798 VIR R15 700 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "ROMWOOD SHARE BLOCK INVESTS LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(5 Augustus 1994)

1.2 It is also announced that the previous tax deduction tables (Volume 34), which came into force on 1 July 1992, will be withdrawn with effect from 1 September 1994.

2. The IRP 10 Tax Deduction Tables, Volume 35, will be posted to employers who require them during August 1994. These tables will also be available at the offices of all Departmental Receivers of Revenue by the middle of September 1994.

T. F. VAN HEERDEN,

Commissioner for Inland Revenue.
(5 August 1994)

NOTICE 872 OF 1994

DEPARTMENT OF FINANCE

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 5284 FOR R15 900 ISSUED IN FAVOUR OF SPUNLOK BONDED TEXTILES CC

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(5 August 1994)

NOTICE 873 OF 1994

DEPARTMENT OF FINANCE

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 3059 FOR R11 000 ISSUED IN FAVOUR OF KEW PAINT AND HARDWARE (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(5 August 1994)

NOTICE 874 OF 1994

DEPARTMENT OF FINANCE

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 4798 FOR R15 700 ISSUED IN FAVOUR OF ROMWOOD SHARE BLOCK INVESTS LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(5 August 1994)

KENNISGEWING 875 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: CERTIFIKAAT No. 462 VIR R10 100 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "ALLIED TRUSTEES (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Private Bag X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(5 Augustus 1994)

KENNISGEWING 877 VAN 1994**LUGHAWENMAATSKAPPY BEPERK**

(No. 93/04149/06)

LUGHAWENMAATSKAPPYWET, 1993

(WET No. 44 VAN 1993)

**VERANDERING VAN LUGHAWEVORDERINGS:
PASSASIERDIENSVORDERINGS**

Die bedrag aan subsidie wat die Staat aangebied het om die geleidelike strukturele aanpassings van diensvorderings te fasiliteer, is verminder. Dit word gevolglik hiermee vir algemene kennisname bekendgemaak dat die Lughawensmaatskappy Beperk met ingang **1 Oktober 1994** tot verdere kennisgewing die passasiersdiensvorderings soos in die Bylae hieronder uiteengesit, gaan hef. Kennisgewing 1272 van 31 Desember 1993, behalwe Aanhangsel C daarvan, bly van krag.

J. L. VAN DEN BERG,

Voorsitter: Direksie.

BYLAE**AANHANGSEL C**

**LUGHAWEVORDERINGS: PASSASIER-
DIENSVORDERINGS**

R

- | | |
|--|-------|
| 1. Passasiersdiensvordering per passasier wat in 'n lugvaartuig instap waar sodanige passasier uit daardie lugvaartuig by 'n lughawe binne die Republiek gaan uitstap..... | 10,00 |
| 2. Passasiersdiensvordering per passasier wat in 'n lugvaartuig instap waar sodanige passasier uit daardie lugvaartuig by 'n lughawe binne Botswana, Lesotho, Namibië of Swaziland is, gaan uitstap..... | 20,00 |
| 3. Passasiersdiensvordering per passasier wat in 'n lugvaartuig instap waar sodanige passasier uit daardie lugvaartuig by 'n lughawe binne 'n Staat of gebied anders as die in paragrawe 1 en 2 vermeld, gaan uitstap..... | 33,00 |

(5 Augustus 1994)

NOTICE 875 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 462 FOR R10 100 ISSUED IN FAVOUR OF ALLIED TRUSTEES (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(5 August 1994)

NOTICE 877 OF 1994**AIRPORTS COMPANY LIMITED**

(No. 93/04149/06)

AIRPORTS COMPANY ACT, 1993

(ACT No. 44 OF 1993)

**AMENDMENT OF AIRPORT CHARGES:
PASSENGER SERVICE CHARGES**

The amount of subsidy offered by the State to facilitate the gradualism of the structural adjustment of charges has been reduced. It is therefor hereby published for general notice that as from **1 October 1994** until further notice the Airports Company Limited shall levy the passenger service charges set out in the Schedule below. Notice 1272 of 31 December 1993, except Annexure C thereof, shall remain in force.

J. L. VAN DEN BERG,

Chairman: Board of Directors.

SCHEDULE**ANNEXURE C**

**AIRPORT CHARGES: PASSENGER
SERVICE CHARGES**

R

- | | |
|---|-------|
| 1. Passenger service charge per embarking passenger where such passenger will disembark from the aircraft at an airport within the Republic..... | 10,00 |
| 2. Passenger service charge per embarking passenger where such passenger will disembark from the aircraft at an airport within Botswana, Lesotho, Namibia or Swaziland..... | 20,00 |
| 3. Passenger service charge per embarking passenger where such passenger will disembark from the aircraft at an airport within any State or territory other than those mentioned in paragraphs 1 and 2..... | 33,00 |

(5 August 1994)

KENNISGEWING 878 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL**

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 25/94

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariwe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariwe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Korting van die reg op:

Spesiaal aangepaste voertuie wat deur goedgekeurde organisasies ingevoer word uitsluitlik vir die vervoer van liggaamlik gestremde persone.

[RTH-verw. T5/2/17/3/1 (940215)
(mnr. G. Fourie)]

Applikant:

Die Nasionale Raad vir Liggaamlik Gestremdes in Suid-Afrika, Posbus 426, Melville, 2109.

Algemeen:

Wysiging van tariefpos 8536.20 deur die vervanging van die huidige voorsiening deur die volgende:

8536.20	Outomatiese stroombrekers	
8536.20.10	Outomatiese stroombrekers ontwerp om 'n stroom van meer as 1 000 A ononderbroke te dra, of outomatiese stroombrekers nie in die geheel of gedeeltelik met plastiek of ander isoleermateriaal bedek nie.	5%
8536.20.90	Ander	20%

[RTH-verw. T5/2/16/3/1 (940309)
(mej. R. Bosch)]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaat Sak X47, Pretoria, 0001.

Lys 24/94 is by Algemene Kennisgewing 853 van 29 Julie 1994 gepubliseer.

(5 Augustus 1994)

KENNISGEWING 879 VAN 1994**GRONDEISE**

ALGEMENE KENNISGEWING DEUR DIE KOMMISSIE OP GRONDTOEWYSING MET BETREKKING TOT GROND SOOS GEADVERTEER IN DIE DISTRIK SIMONSTAD

Die Kommissie wens die volgende regstellings te maak met betrekking tot 'n advertensie wat op 15 Julie 1994 uitgereik is:

Erwe 509 en 516 tot 526, Simonstad, word hiermee onttrek van die Openbare Verhoor soos geskeduleer vir 19 Augustus 1994.

NOTICE 878 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 25/94

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Rebate of the duty on:

Specially adapted vehicles imported by approved organisations solely for the transport of physically disabled people.

[BTT-Ref. T5/2/17/3/1 (940215)
(Mr G. Fourie)]

Applicant:

The National Council for the Physically Disabled in South Africa, P.O. Box 426, Melville, 2109.

General:

Amendment of tariff heading 8536.20 by the substitution for the existing provision of the following:

8536.20	Automatic circuit breakers	
8536.20.10	Automatic circuit breakers rated to carry a current of more than 1 000 A continuously, or automatic circuit breakers not completely or partially enclosed in plastic or other insulating material.	5%
8536.20.90	Other	20%

[BTT-Ref. T5/2/16/3/1 (940309)
(Miss R. Bosch)]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

List 24/94 was published under General Notice 853 of 29 July 1994.

(5 August 1994)

NOTICE 879 OF 1994**LAND CLAIMS**

GENERAL NOTICE BY THE COMMISSION ON LAND ALLOCATION REGARDING THE ALLOCATION OF LAND ADVERTISED IN THE DISTRICT OF SIMON'S TOWN

The Commission wishes to make the following corrections with regard to an advertisement which was issued on 15 July 1994:

Erven 509 and 516 to 526, Simon's Town, are herewith withdrawn from the Public Hearing of the Commission scheduled for 19 August 1994.

Die geadverteerde tyd vir die Openbare Verhoor in die Stadsaal, Simonstad, word hiermee uitgestel van 10:00 tot 14:00.

Die Sekretaris
Kommissie op Grondtoewysing
Posbus 56720
ARCADIA
0007.

Navrae: M. J. C. Smuts.
Tel.: (012) 341-7900.
Fax.: (012) 341-4188.
(5 Augustus 1994)

The advertised time of the Public Hearing in the Town Hall, Simon's Town, is herewith postponed from 10:00 to 14:00.

The Secretary
Commission on Land Allocation
P.O. Box 56720
ARCADIA
0007.

Enquiries: M. J. C. Smuts.
Tel.: (012) 341-7900.
Fax.: (012) 341-4188.
(5 August 1994)

KENNISGEWING 880 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, soos vertolk deur die Wet op Landbou-arbeid, 1993, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Landbou-arbeidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mnre. K. Gunase, N. Cloete en E. Kruger as bykomende lede van die Landbou-arbeidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(5 Augustus 1994)

NOTICE 880 OF 1994

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, as construed by the Agricultural Labour Act, 1993, that the President of the Agricultural Labour Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Messrs. K. Gunase, N. Cloete and E. Kruger to the Agricultural Labour Court to be additional members for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(5 August 1994)

KENNISGEWING 881 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mnre. K. Gunase, N. Cloete en E. Kruger as bykomende lede van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(5 Augustus 1994)

NOTICE 881 OF 1994

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Messrs. K. Gunase, N. Cloete and E. Kruger to the Industrial Court to be additional members for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(5 August 1994)

KENNISGEWING 882 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdiens-lisensiëringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

NOTICE 882 OF 1994

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT. No. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application(s) details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

BYLAE 1**AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Chart-Air BK. (B) Posbus 1421, Dassenberg, 7350. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A2 en A3.

(5 Augustus 1994)

KENNISGEWING 883 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdiens, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 2**AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) Rossair (Pty) Ltd. (B) Posbus 428, Lanseria, 1748. (C) Klas II, N081D. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A2, A3 en A4, vreemde lugvaartuig geregistreer as N8E.

(5 Augustus 1994)

KENNISGEWING 876 VAN 1994**SENTRALE STATISTIEKDIENS**

DIE HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks soos volg is:

Verbruikersprysindeks, alle items (Basis 1990 = 100)

Junie 1994 = 155,1.

(5 Augustus 1994)

SCHEDULE 1**APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Chart-Air CC. (B) P.O. Box 1421, Dassenberg, 7350. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A2 and A3.

(5 August 1994)

NOTICE 883 OF 1994**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT No. 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application(s) details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class and number of licence of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Rossair (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 428, Lanseria, 1748. (C) Class II, N081D. (D) Type N1 and N2. (E) Category A2, A3 and A4, foreign aircraft registered as N8E.

(5 August 1994)

NOTICE 876 OF 1994**CENTRAL STATISTICAL SERVICE**

THE HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

Consumer Price Index, all items (Base 1990 = 100)

June 1994 = 155,1.

(5 August 1994)

KENNISGEWING 871 VAN 1994 • NOTICE 871 OF 1994**VOORLOPIGE OPGAWA VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE KOMMISSARIS VAN DOEANE EN AKSYNS****PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE COMMISSIONER FOR CUSTOMS AND EXCISE**

Opmerking: Die in- en uitvoersyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans.

Die ondervermelde syfers omsluit die totale buitelandse handelstatistiek van die gemeenskaplike doeanegebied van die Republiek van Suid-Afrika, Botswana, Lesotho, Swaziland, Namibië asook van Transkei, Bophuthatswana, Venda en Ciskei.

L.W.: Die oorskakeling na die Geharmonieerde Tariefstelsel met ingang van 1 Januarie 1988 het die indeling van sekere kommoditeite verander. Wanneer die afdelingstotale vir 1988 en later jare dus met dié van vorige jare vergelyk word, moet die moontlike verskille as gevolg van die oorskakeling nie uit die oog verloor word nie.

Remark: The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments.

The undermentioned data entails the total foreign trade statistics of the common customs area of the Republic of South Africa, Botswana, Lesotho, Swaziland, Namibia as well as Transkei, Bophuthatswana, Venda and Ciskei.

N.B.: The change-over to the Harmonized Tariff System with effect from 1 January 1988, altered the classification of certain commodities. When comparing the section totals for 1988 and later years with those of previous years the possible differences due to the change-over should therefore be taken into consideration.

TYDPERK: JANUARIE TOT JUNIE 1994 • PERIOD: JANUARY TO JUNE 1994

TABEL A: TOTALE IN MILJOENE RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE EN SKEEPS- EN VliegTUGVOORRADE
TABLE A: TOTALS IN MILLIONS OF RAND ACCORDING TO WORLD ZONES AND SHIPS' AND AIRCRAFT STORES

Wêreldstreke—World Zones	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1994	1993	1994	1993
Afrika—Africa.....	1 068,0	600,4	4 061,1	2 900,1
Europa—Europe.....	16 573,9	12 122,0	12 813,4	12 515,7
Amerika—America.....	5 351,1	4 315,2	3 299,5	3 321,6
Asië—Asia.....	8 051,1	6 933,7	6 671,2	6 631,8
Oseanië—Oceania.....	485,6	348,2	350,3	257,6
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments.....	2 064,4	2 538,9	14 574,0	10 896,6
Skeeps-/vliegtuigvoorraad—Ships'/Aircraft Stores.....	—	—	325,2	560,7
GROOTTOTAAL—GRAND TOTAL.....	33 594,1	26 858,4	42 094,7	37 384,1

TABEL B: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE GEHARMONIEERDE STELSEL
TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE HARMONIZED SYSTEM

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1994	1993	1994	1993
I. Lewende diere; dierlike produkte Live animals; animal products.....	196,5	192,9	532,7	454,8
II. Plantaadige produkte Vegetable products.....	688,8	1 050,7	2 106,6	1 399,8
III. Dierlike of plantaadige vette en olies en splitsprodukte; voorbereide spysvette; dierlike en plantaadige wasse Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes.....	506,5	233,5	58,4	75,9
IV. Voorbereide voedsel; drankte, spiritus en asyn; tabak en vervaardigde tabaksurrogate Prepared foodstuffs; beverages, spiritus and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes.....	664,3	403,8	969,8	814,2
V. Mineraalprodukte Mineral products.....	304,7	243,1	3 596,4	3 858,6
VI. Produkte van die chemiese of verwante nywerhede Products of the chemical or allied industries.....	3 708,2	3 085,3	2 046,6	1 457,8
VII. Plastieke en artikels daarvan; rubber en artikels daarvan Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof.....	1 466,8	1 257,4	378,9	341,8

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1994	1993	1994	1993
VIII. Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuimakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van dierederm (uitgesonderd sywurmsnaar) Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)	180,4	113,2	352,8	227,6
IX. Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto of van ander vlegwerkstowwe; mandjiewerk en vlegwerk Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw; of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork	263,6	219,8	301,3	269,6
X. Pulp van hout of van ander veselagtige sellulosiese stof; afval en oorskiet van papier of papierbord; papier en papierbord en artikels daarvan Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; waste and scrap of paper or paperboard; paper and paperboard of paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof	997,5	807,8	1 059,7	888,1
XI. Tekstiele en tekstielartikels Textiles and textile articles	1 453,3	1 243,2	817,4	972,9
XII. Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, wandelstokke, sitstokke, swepe, karwatse en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunslomme; artikels van mensehaar Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair	192,8	183,1	49,8	25,7
XIII. Artikels van klip, gips, sement, asbes, mika of dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware	410,3	370,2	199,6	184,6
XIV. Natuurlike of gekweekte përels, edel- of halfedelstene, edelmetaal, metaale met edelmetale bedek, en artikels daarvan; nagemaakte juweliersware; muntstukke Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal and articles thereof; imitation jewellery; coin	1 195,9	537,9	4 862,4	4 483,9
XV. Onedelmetaale en artikels van onedelmetaal Base metals and articles of base metal	1 535,7	1 246,8	5 051,6	4 713,7
XVI. Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan; klankopnemers en -weergewers; televisie- beeld- en klankopnemers en -weergewers, en onderdele en bybehoeversels van sodanige artikels Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles	11 099,1	7 872,6	1 360,4	1 209,6
XVII. Voertuie, lugvaartuie, vaartuie en verwante vervoertoerusting Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment	4 836,8	3 804,9	1 860,1	1 213,8
XVIII. Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontroleer-, presisie-, mediese of chirurgiese instrumente en aparate; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; onderdele en bybehoeversels daarvan Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof	1 463,6	1 188,8	127,5	96,4
XX. Diverse vervaardigde artikels Miscellaneous manufactured articles	322,9	285,3	257,9	160,9
XXI. Kunswerke, versamelaarstukke, en antieke Works of art, collectors' pieces and antiques	15,7	20,6	19,3	9,2
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	2 090,7	2 497,5	16 085,5	14 225,2
GROOTTOTAAL — GRAND TOTAL	33 594,1	26 858,4	42 094,7	37 084,1

RAADSKENNISGEWING 73 VAN 1994

WYSIGING VAN INDELING VAN PLAASLIKE OWERHEDE VOLGENS GRADE INGEVOLGE DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984

Ek, Jacobus Venter, Sekretaris van die Raad op die Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke, handelende kragtens magtiging deur die gemelde Raad aan my verleen ingevolge artikel 8 van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), wysig hierby Bylae A by Raadskennisgewing 127 van 1993 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15250 van 12 November 1993, soos volg:

BYLAE A

1. Deur—

- (a) die woord "Port Shepstone" waar dit in die kolom vir Natal onder Graad 6 voorkom, te skrap; en
- (b) die woord "Port Shepstone" na die woord "Isipingo" in die kolom vir Natal onder Graad 7 in te voeg.

(5 Augustus 1994)

BOARD NOTICE 73 OF 1994

AMENDMENT OF CLASSIFICATION OF LOCAL AUTHORITIES ACCORDING TO GRADES IN TERMS OF THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984

I, Jacobus Venter, Secretary of the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks, acting herein by virtue of authority granted to me by the said Board in terms of section 8 of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), hereby amend Annexure A to Board Notice 127 of 1993 published in *Government Gazette* No. 15250 of 12 November 1993, as follows:

ANNEXURE A

1. By—

- (a) the deletion of the word "Port Shepstone" where it appears in the column for Natal under Grade 6; and
- (b) the insertion of the word "Port Shepstone" in the column for Natal under Grade 7 after the word "Isipingo".

(5 August 1994)

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD
GENEEM GEDURENDE MEI 1994 EN WAT BESKIK-
BAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEKWIN-
KELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 38/1994—Jaarverslag 1993 van die Nasionale Manne-
kragkommissie. ISBN 0-621-16002-4. Plaaslik R27,02;
buitelands R29,60.

RP 45/1994—Jaarverslag 1993 van die Departement van
Mineraal- en Energiesake. ISBN 0-621-16026-1. Plaaslik
R30,55; buitelands R33,50.

RP 66/1994—Jaarverslag 1993 van die Departement van
Handel en Nywerheid vir die tydperk 1 Januarie tot 31
Desember 1993. ISBN 0-621-16065-2. Plaaslik R16,25;
buitelands R17,80.

DIVERSE VERSLAE

Toeligting: Blad 3224 (1:250 000)—Graaff-Reinet van die
Geologiese Opname. ISBN 06-15926-3. Plaaslik R5,70;
buitelands R6,30.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en
Outeursreg in Rolprente). Vol. 27, Mei 1994, No. 5. ISSN
0-031-286X. Plaaslik R1,10; buitelands R1,25.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-
Februarie 1994. Plaaslik R26,95; buitelands R29,60.

Saamtrekwerk. ISBN 0-621-15840-2. Plaaslik R5,13; buite-
lands R5,60.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Januarie 1994 (Deel
A en B). Plaaslik R78,80; buitelands R84,00.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Februarie 1994 (Deel
A en B). Plaaslik R78,80; buitelands R84,00.

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Mei 1994 tot 31 Mei 1994)

	Uitgawe	Datum van inligting
1:50 000 Herdruk kaarte		
2622BC—Mans. Topo	Tweede	1990
2430BB—Miea	Tweede	1978
2529BD—Stoffberg	Tweede	1984
2431AC—Casketts	Tweede	1986
2330BC—Giyani	Tweede	1989
2527AD—Wevedeen	Tweede	1990
3318DA—Philadelphia	Derde	1980
2331CC—Phalaborwa	Tweede	1989
2531DA—Kaalrug	Tweede	1984
2230AA en AC—Messina	Tweede	1979
3029AA—Taylerville	Tweede	1982
2623AC—Henningsvleipan	Tweede	1990
2622CD—Bloupan	Eerste	1969

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK
DURING MAY 1994 AND WHICH ARE AVAILABLE
AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOK-
STORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 38/1994—Annual Report 1993 of the National Manpower
Commission. ISBN 0-621-16002-4. Local R27,02; other
countries R29,60.

RP 45/1994—Annual Report 1993 of the Department of
Mineral and Energy Affairs. ISBN 0-621-16026-1. Local
R30,55; other countries R33,50.

RP 66/1994—Annual Report 1993 of the Director-General of
Trade and Industry for the period 1 January to 31 Decem-
ber 1993. ISBN 0-621-16065-2. Local R16,25; other
countries R17,80.

MISCELLANEOUS REPORTS

Explanation: Sheet 3224 (1:250 000)—Graaff-Reinet of the
Geological Survey. ISBN 06-15926-3. Local R5,70; other
countries R6,30.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copy-
right in Cinematograph Films). May 1994, Vol. 27, No. 5.
ISSN 0-031-286-X. Local R1,10; other countries R1,25.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January–February
1994. Local R26,95; other countries R29,60.

Drawn Fabric Work. ISBN 0-621-15840-2. Local R5,13;
other countries R5,60.

Bound volumes of the *Government Gazette* for January 1994
(Part A and B). Local R78,80 (per part); other countries
R84,00 (per part).

Bound volumes of the *Government Gazette* for February
1994 (Part A and B). Local R78,80 (per part); other coun-
tries R84,00 (per part).

MAPS

(Printed from 1 May 1994 until 31 May 1994)

	Edition	Date of infor- mation
1:50 000 Reprint maps		
2622BC—Mans. Topo	Second	1990
2430BB—Miea	Second	1978
2529BD—Stoffberg	Second	1984
2431AC—Casketts	Second	1986
2330BC—Giyani	Second	1989
2527AD—Wevedeen	Second	1990
3318DA—Philadelphia	Third	1980
2331CC—Phalaborwa	Second	1989
2531DA—Kaalrug	Second	1984
2230AA and AC—Messina	Second	1979
3029AA—Taylerville	Second	1982
2623AC—Henningsvleipan	Second	1990
2622CD—Bloupan	First	1969

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir

WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS **1994**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **6 Oktober**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **14 Oktober**
- ▶ **8 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **15 Desember**
- ▶ **22 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **30 Desember**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for

LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES **1994**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **6 October**, Thursday, for the issue of Friday **14 October**
- ▶ **8 December**, Thursday, for the issue of Thursday **15 December**
- ▶ **22 December**, Thursday, for the issue of Friday **30 December**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1993 tot 30 September 1994 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1993 to 30 September 1994, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
MEDIAVERKLARING		
Inkomstebelastingwet, 1962: Inkomstebelasting: Met betrekking tot die intrekking van die belastingvrystelling ten opsigte van aansporings betaalbaar ingevolge die Algemene Uitvoeraansporingskema (AUAS).....	1	15892
PROKLAMASIE		
132 Wet op die Oordrag van Walvisbaai aan Namibië (203/1993): Wysiging van artikel 54 van die Bankwet, 1990.....	1	15900
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van		
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
858 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n nywerheidsraad: Nywerheidsraad vir die Chemikalieënywerheid, Kaap.....	15	15892
860 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: Democratic Integrated Municipal Employees' Society.....	15	15892
866 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n werkersorganisasie: S.A. Wattle Extract Manufacturers' Employers' Association....	16	15892
880 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Landbou-arbeidshof: Aanstelling van bykomende lede.....	21	15892
881 do.: Nywerheidshof: Aanstelling van bykomende lede.....	21	15892
Binnelandse Sake, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1326 Wet op Suid-Afrikaanse Paspoorte (4/1994): Suid-Afrikaanse Paspoorte en Reisdokumente Regulasies.....	1	15886
1331 Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Tersydestelling van verklaring dat voorwerp ongewens is.....	1	15871
1332 do.: Afgekeurde rolprent.....	1	15871
1333 do.: Rolprent: Voorwaardes.....	2	15871
1345 Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasies.....	1	15888
1346 do.: do.: Voorwaardes.....	2	15888
1352 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Vansinskrywing.....	2	15892
1365 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering.....	5	15892
1366 do.: do.....	6	15892
1367 do.: do.....	8	15892
1368 do.: do.....	10	15892
Finansies, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1322 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 3 (3/265).....	1	15882
R. 1323 do.: Wysiging van die "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System".....	2	15882

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
MEDIA RELEASE		
Income Tax Act, 1962: Income tax: With regard to the withdrawal of the tax exemption in relation to incentives payable in terms of the General Export Incentive Scheme (GEIS).....	1	15892
PROCLAMATION		
132 Transfer of Walvis Bay to Namibia Act (203/1993): Amendment of section 54 of the Banks Act, 1990.....	1	15900
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Central Statistical Service		
<i>General Notice</i>		
876 Consumer Price Index for June 1994.....	22	15892
Environmental Affairs and Tourism, Department of		
<i>Government Notices</i>		
1350 National Parks Act (57/1976): Declaration of land to be part of the Augrabies Falls National Park: Farm Waterval 497, Division of Gordonia.....	11	15892
1351 Forest Act (122/1984): Declaration of land to be part of the Natal National Botanic Garden: Remainder of Lot 366, Pietermaritzburg.....	12	15892
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1322 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 3 (3/265).....	1	15882
R. 1323 do.: Amendment of the "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System".....	2	15882
R. 1328 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/156).....	1	15887
R. 1335 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (4/158).....	2	15882
R. 1347 Financial Markets Control Act (55/1989): Amendment of Regulations.....	4	15882
<i>General Notices</i>		
870 Income Tax Act (58/1962): Employees tax deduction tables.....	17	15892
871 Preliminary statement of trade statistics: January to June 1994.....	23	15892
872 Lost: Certificate No. 5284.....	18	15892
873 do.: Certificate No. 3059.....	18	15892
874 do.: Certificate No. 4798.....	18	15892
875 do.: Certificate No. 462.....	19	15892
Health, Department of		
<i>Government Notice</i>		
1362 Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Cancellation of the registration of medicines.....	11	15892
<i>General Notice</i>		
867 Registered medical schemes: Changes made to General Notice 3 of 1994.....	16	15892

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
R. 1328	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/156).....	1	15887		
R. 1335	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (4/158).....	2	15882		
R. 1347	Wet op Beheer van Finansiële Markte (55/1989): Wysiging van Regulasies.....	4	15882		
Algemene Kennisgewings					
870	Inkomstebelastingwet (58/1962): Werknemersbelastingafrekkingsstabelle.....	17	15892		
871	Voorlopige opgawe van handelstatistiek: Januarie tot Junie 1994.....	23	15892		
872	Verlore: Sertifikaat No. 5284.....	18	15892		
873	do.: Sertifikaat No. 3059.....	18	15892		
874	do.: Sertifikaat No. 4798.....	18	15892		
875	do.: Sertifikaat No. 462.....	19	15892		
Gezondheid, Departement van					
Goewermentskennisgewing					
1362	Wet op Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Intrekking van registrasie van medisyne.....	11	15892		
Algemene Kennisgewing					
867	Gerigistreeerde mediese skemas: Veranderings aangebring aan Algemene Kennisgewing 3 van 1994.....	16	15892		
Grondsake, Departement van					
Algemene Kennisgewing					
879	Grondeise: Kommissie op Grondtoewysing: Erwe onttrek van Openbare verhoor: Distrik Simonstad.....	20	15892		
Handel en Nywerheid, Departement van					
Algemene Kennisgewings					
847	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1	15883		
848	do.: Deregistrasie van maatskappye.....	13	15883		
849	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	20	15883		
850	do.: Deregistrasie van beslote korporasies.....	38	15883		
865	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Aanwysing van Minister om bevoegdhede uit te oefen wat voorheen aan 'n Administrateur toegewys was.....	1	15901		
878	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 25/94.....	20	15892		
Mineraal- en Energiesake, Departement van					
Goewermentskennisgewing					
R. 1334	Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang..	5	15882		
Omgewingsake en Toerisme, Departement van					
Goewermentskennisgewings					
1350	Wet op Nasionale Parke (57/1976): Verklaring van grond tot deel van die Augrabieswaterval Nasionale Park: Plaas Waterval 497, Afdeling Gordonia.....	11	15892		
1351	Boswet (122/1984): Verklaring van grond tot deel van die Natal Nasionale Botaniese Tuin: Restant van Erf 366, Pietermaritzburg.....	12	15892		
Pos-, Telekommunikasie- en Uitsaaiwese, Departement van					
Goewermentskennisgewing					
1357	Eksamen vir die Amateurradio-operateursertifikaat (Klas A en B).....	12	15892		
Home Affairs, Department of					
Government Notices					
R. 1326	South African Passports and Travel Documents Act (4/1994): South African Passports and Travel Documents Regulations.....	1	15886		
1331	Publications Act (42/1974): Publications or objects: Setting aside of declaration that object is undesirable.....	1	15871		
1332	do.: Rejected film.....	1	15871		
1333	do.: Film: Conditions.....	2	15871		
1345	Publications Act (42/1974): Publications of objects: Undesirable publications.....	1	15888		
1346	do.: do.: Conditions.....	2	15888		
1352	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname.....	2	15892		
1365	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another forename.....	5	15892		
1366	do.: do.....	6	15892		
1367	do.: do.....	8	15892		
1368	do.: do.....	10	15892		
Labour, Department of					
General Notices					
858	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of an industrial council: Industrial Council for the Chemical Industry, Cape.....	15	15892		
860	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of a trade union: Democratic Integrated Municipal Employees' Society.....	15	15892		
866	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of an employers' organization: S.A. Wattle Extract Manufacturers' Employers' Association.....	16	15892		
880	Labour Relations Act (28/1956): Agricultural Labour Court: Appointment of additional members.....	21	15892		
881	do.: Industrial Court: Appointment of additional members.....	21	15892		
Land Affairs, Department of					
General Notice					
879	Land claims: Commission on land allocation: Erven withdrawn from Public Hearing: District of Simon's Town.....	20	15892		
Mineral and Energy Affairs, Department of					
Government Notice					
R. 1334	Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest.....	5	15882		
Posts, Telecommunications and Broadcasting, Department of					
Government Notice					
1357	Examination for the Amateur Radio Operator's Certificate (Classes A and B).....	12	15892		
SA Reserve Bank					
General Notice					
864	Banks Act (94/1990): Withdrawal of consent to maintain a representative office of a foreign institution in the Republic of South Africa: Compagnie de Banque et de Credit SA.....	15	15892		

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
S A Reserwebank			Trade and Industry, Department of		
<i>Algemene Kennisgewing</i>			<i>General Notices</i>		
864 Bankwet (94/1990): Herroeping van toestemming verleen aan 'n buitelandse instelling om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika in stand te hou: Compagnie de Banque et de Credit SA.....	15	15892	847 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies.....	1	15883
			848 do.: Deregistration of companies.....	13	15883
			849 Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	20	15883
			850 do.: Deregistration of close corporations...	38	15883
			865 Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Designation of Minister to exercise powers previously designated to an Administrator.....	1	15901
			878 Customs and Excise Tariff applications: List 25/94.....	20	15892
Sentrale Statistiekdiens			Transport, Department of		
<i>Algemene Kennisgewing</i>			<i>General Notices</i>		
876 Verbruikersprysindeks vir Junie 1994.....	22	15892	877 Airports Company Act (44/1993): Airports Company Limited: Amendment of airport charges: Passenger service charges.....	19	15892
			882 Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences.....	21	15892
			883 do.: do.: do.....	22	15892
Vervoer, Departement van			Water Affairs and Forestry, Department of		
<i>Algemene Kennisgewings</i>			<i>Government Notice</i>		
877 Lughawensmaatskappywet (44/1993): Lughawensmaatskappy Beperk: Verandering van lughawevorderings: Passasierdiensvorderings.....	19	15892	1363 Water Act (54/1956): Curtailment on the abstraction of water from the Umvoti River and all its tributaries within the boundaries of the Lower Umvoti Irrigation District.....	13	15892
882 Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensiëringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisensies.....	21	15892			
883 do.: do.: do.....	22	15892			
Waterwese en Bosbou, Departement van			BOARD NOTICES		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			72 Valuers' Act (23/1982): Notice in terms of rule 6.34 of the Rules.....	25	15892
1363 Waterwet (54/1956): Inkorting op die ont-trekking van water uit die Umvotirivier en al sy sytakke binne die grense van die Laer-Umvoti-besproeiingsdistrik.....	13	15892	73 Remuneration of Town Clerks Act (115/1984): Amendment of classification of local authorities according to grades....	26	15892
RAADSKENNISGEWINGS					
72 Wet op Waardeerders (23/1982): Die Suid-Afrikaanse Raad vir Waardeerders: Kennisgewing kragtens reël 6.34 van die Reëls.....	25	15892			
73 Wet op die Besoldiging van Stadsklerke (115/1984): Wysiging van indeling van plaaslike owerhede volgens grade.....	26	15892			
Amptelike publikasies ontvang gedurende Mei 1994.....	27	15892			
			Official publications received during May 1994.....	27	15892